

# Recesó dieta japonesa sin votar proyecto de ley condenando las violencias políticas

TOKIO, 8 (AFP). — La dieta japonesa clausuró hoy su período normal de trabajo sin haber votado el proyecto de ley que condena las violencias políticas y a consecuencia del cual estallaron estos últimos días en

todo el país numerosas controversias y manifestaciones apasionadas. Mientras se desarrollaban los últimos trabajos en la Cámara de Diputados, en medio de un jaleo indescriptible, unos 20.000 manifestantes se congregaron esta mañana ante la dieta para protestar contra dicho proyecto. Cuatro personas fueron detenidas.

La táctica de obstrucción seguida por el partido socialista, al igual que el deseo evidente del primer ministro Ikeda de no "exasperar" a sus adversarios políticos en vísperas de su viaje a Washington previsto para el 14 de junio próximo, obligó

al gobierno a dejar pendiente el discutido proyecto de ley hasta el comienzo de la sesión extraordinaria de la dieta fijada para julio próximo.

La situación política en Japón en vísperas de la visita de Ikeda a Estados Unidos entrañó la movilización de miles de sindicalistas esta última semana, por los partidos de izquierda, mientras que los socialistas se esforzaban en oponerse al proyecto de ley en la cámara baja (diputados) tras ocupar la tribuna e incluso las oficinas de las comisiones. Por su parte, los estudiantes de izquierda suministraron las tropas de choque que provocaron inmediatamente la intervención de la policía en numerosas manifestaciones cuyo balance se eleva a 600 heridos y unas cuarenta detenciones.



**ESTRECHA LAS MANOS.** — John Kennedy se tomó tiempo para visitar la embajada de su país en París y dirigir breves palabras al personal de la misma. Aquí se lo ve estrechando las manos de algunos miembros del personal de la embajada, antes de dirigirse a la cancillería.

## PARO DE 24 HORAS HABRA EN BS. AIRES

BUENOS AIRES, 8 (AFP). — Los delegados del personal de empresas privadas de aviación, navegación, dispusieron realizar un paro general de actividades por el término de 24 horas, a partir de la cero horas de mañana, en solidaridad con el personal de Aerolíneas Argentinas que se encuentra en conflicto con esa empresa.

En consecuencia el movimiento del servicio exterior de aviación tendría dificultades con la salida y llegada de las máquinas.

# Francia y Argelia hacen inventario de posiciones en la cita de Evian

EVIAN, 8 (AFP). — Las delegaciones de Francia y del F.L.N. Argelino harán hoy un inventario de sus respectivas posiciones sobre los diversos problemas tratados en la conferencia de Evian, de dar el vocero de la delegación francesa, al terminar la sesión de ayer de la conferencia franco-argelina.

Después de indicar que la próxima reunión tendrá lugar hoy a las 14 hoo GMT, y que en la mañana de ayer las dos delegaciones "pusieron fin al primer examen general de los problemas relativos a la autodeterminación y a los problemas derivados" el portavoz recordó la posición de Francia respecto a los tres principales temas:

1) La vuelta a la paz, 2) los procedimientos y garantías de la auto-determinación y 3) los problemas de la coexistencia de las comunidades en Argelia.

Respecto al primer punto el vocero precisó que "la sus pensión unilateral de las operaciones ofensivas puede y debe convertirse en una tregua bilateral" y que "también podría hacerse una condena bilateral del terrorismo". "La agravación del terrorismo añadió preocupa seriamente a la delegación francesa".

Respecto al tercer punto dijo: "No solo con fórmulas jurídicas verbales puede afrontarse el problema de la coexistencia de comunidades en Argelia. Existe la necesidad

fundamental de garantizar los derechos y libertades de todos los individuos y pensar en ellos, no aislados, sino en comunidad".

"Esta comunidad— agregó el vocero francés— sin vulnerar en nada la soberanía de un eventual estado argelino, podría garantizar la protección de los derechos y libertades de los individuos que la forman" "sobre este punto— finalizó el portavoz las aprensiones de la delegación francesa no han sido disipadas".

## EE.UU. no Tiene Necesidad de Ningún Experimento Nuclear

WASHINGTON, 8 (AFP). — "Los Estados Unidos no tienen necesidad alguna, por el momento, de realizar ningún experimento nuclear" declaró hoy el presidente Kennedy ante los redactores y editores de la United Press International, al serle preguntado si se reanudarían los experimentos nucleares, a consecuencia de los resultados no concretos de la conferencia de Ginebra.

Refiriéndose a dichas negociaciones de la conferencia de Ginebra sobre si cesarían las pruebas, Kennedy especificó que era de importancia para Estados Unidos proseguir los debates.

"Si no llegáramos a un acuerdo — añadió — quiero que quede perfectamente claro que fuimos tan lejos como puede concebirse para llegar a una solución y

### SOBRE LAOS

Con relación a la situación laosiana, el presidente Kennedy afirmó: "Vamos a seguir en Ginebra y trataremos de obtener un Laos neutral".

A este respecto, para el relieve que ambos campos están de acuerdo en principio sobre tal objetivo y la importancia de conseguir un cese de fuego efectivo.

### UN LLAMADO

Por último, el presidente estadounidense lanzó un llamado al pueblo norteamericano para que se prepare a un esfuerzo de larga duración en la carrera competitiva entre el Este y el Oeste.

# Presidente Kennedy informó a su pueblo de la entrevista de Viena

WASHINGTON, 8.— El Presidente Kennedy declaró al pueblo norteamericano que, aunque sus conversaciones celebradas recientemente con el Primer Ministro soviético, Khrushchev, no han reducido las diferencias existentes entre los Estados Unidos y la Unión Soviética, los pequeños de un cálculo erróneo por una cualquiera de las partes, se han reducido considerablemente.

Kennedy hizo estas declaraciones en un informe dado la noche del martes, por radio y televisión, a toda la nación sobre las gestiones que realizó durante el viaje que hizo últimamente a París, Viena y Londres.

Al describir las conversaciones que sostuvo durante los días con el Primer Ministro soviético, Kennedy dijo que habían sido muy serenas y extremadamente útiles. Agregó que, aunque la brecha entre él y Khrushchev no se había reducido materialmente, la comunicación

se había ampliado. Que ninguna de las partes había obtenido "ventajas o concesiones", y explicó que no se había logrado ningún progreso espectacular ni tampoco hubo la intención de lograrlo.

En el discurso pronunciado desde su despacho de la Casa Blanca, el Presidente dijo que se había logrado algún progreso respecto de un punto en sus conversaciones con Khrushchev, pues estuvieron de acuerdo en la necesidad de reducir los peligros de la situación de Laos. Dijo que es vital que esta actitud se convierta en hechos en la conferencia que actualmente se celebra en Ginebra sobre Laos.

Kennedy expresó, no obstante, que la perspectiva de la conferencia de Ginebra sobre las pruebas nucleares ofrecía menos esperanzas debido a que el Primer Ministro soviético se había negado a respaldar la administración de Estados Unidos y a la

# Adlai Stevenson inició hoy plan de actividades en Buenos Aires



**KENNEDY EN PARÍS.**— El presidente John Kennedy (centro) en momentos de salir de la Municipalidad de París, es saludado por personalidades francesas y norteamericanas. El mandatario de Estados Unidos está acompañado por Roger Prey (izquierda) y el ministro francés del Interior.

BUENOS AIRES, 8 (AFP). — El enviado especial del presidente norteamericano, Sr. Adlai Stevenson, inició hoy su amplio programa de actividades concurriendo en las primeras horas de la mañana a la residencia del embajador de los EE. UU. donde mantuvo una reunión con los directivos de la confederación general económica y de las confederaciones de la producción, de la industria y del comercio. Esta reunión está vinculada con las entre vistas que el Sr. Stevenson viene manteniendo con los gobernantes argentinos sobre la ayuda norteamericana del plan Kennedy a los países necesitados de América.

# la tarde

...firme con su pueblo...

ANO II — N.º 416. JUEVES, 8 DE JUNIO DE 1961. Bs. 500.—

# Katanga negó que existan acuerdos para la reorganización del ejército

ELIZABETVILLE, 8 (AFP). — Vivas reacciones provocaron en Katanga las palabras pronunciadas ayer en Leopoldville por el General Sean Mac Keown, comandante en jefe de las fuerzas de las Naciones Unidas, acerca de la próxima reorganización de las fuerzas katanguésas bajo la supervisión de la ONU.

El colegio de Ministros de Katanga emitió un comunicado esta mañana desmintiendo las declaraciones del General Sean Mac Keown y negando que exista algún acuerdo entre el gobierno y la ONU para la reorganización del ejército katangués.

Este comunicado, según ciertos rumores, fue redactado a instigación de los grupos ultras del gobierno katangués, quienes reprochan a los moderados el haber hecho demasiadas concesiones a la ONU.

La reorganización del ejército katangués, contemplada por la ONU, apareja la africanización de sus efectivos y la eliminación progresiva de la oficialidad extranjera, principalmente belga, que comanda sus cuadros. Pero como declaró Bjorn Egge, coronel noruego de las fuerzas de las Naciones Unidas, la oficialidad extranjera, algunos de cuyos elementos hace 15 o 20 años que se encuentran en ese servicio, no pueden ser licenciados de un momento a otro, y debe procederse como con los oficiales británicos del ejército de la India, que fueron reintegrados al ejército inglés.

## Quiebras en el Año de 1961 en Estados Unidos

NUEVA YORK, 8 (AFP). — El número de quiebras en Estados Unidos fue en 1960 el más elevado de los últimos 23 años, según revela el estudio anual que acaba de publicar la firma "Dun and Bradstreet", el total de los pasivos superó en más de 10 millones de dólares el récord registrado en 1932.

En relación con el año 1959, el número de quiebras en 1960 descendió a 15.445 contra 14.053, totalizando los pasivos 998.630.000 dólares contra 692.803.000.

Los sectores industriales que tuvieron la proporción más elevada de quiebras fueron las fábricas de muebles y de material de transporte, entre el comercio minorista, los negocios de ropa para niños y los de artículos para deportes fueron los que sufrieron las mayores pérdidas.

## MAS REFUGIADOS CUBANOS EN LOS ESTADOS UNIDOS

FORT LAUDERDALE, Florida 8 (AFP). — Un grupo de catorce refugiados cubanos (once hombres, dos mujeres y una niña) llegó hoy a Fort Lauderdale a bordo de un chalupa, todos se encontraban agotados de cansancio.

## PROTESTA DEL LABORISMO EN GRAN BRETAÑA

LONDRES, 8 (AFP). — 17 diputados laboristas protestaron contra la decisión tomada por la Unión de Europa occidental en virtud de la cual se autoriza a Alemania Occidental la construcción de navíos de guerra de 6.000 toneladas.

## PORTO, 8 (AFP). — La Policía portuguesa detuvo hoy a Arturo Andrade, miembro conocido de la oposición al régimen de Salazar. El arquitecto Andrade tuvo un papel importante en la candidatura a la presidencia de la República del ex-general Humberto Delgado.

## PARIS, 8 (AFP). — Un acuerdo de cooperación entre el Euratom (organismo europeo de cuestiones atómicas) y el Brasil será firmado el viernes 9 de junio, en Brasilia, según anunció hoy la Secretaría de ese organismo.

## LEOPOLDVILLE, 8 (AFP). — Drian Omari, jefe del gobierno "Lumumbista" de la provincia de Kivu, que fue derribado el viernes pasado por la asamblea provincial, fue reelegido ayer por esta misma asamblea, según anunció hoy el vocero de la ONU.

## LONDRES, 8 (AFP). — Rumores relativos a la posibilidad de una revalorización del franco suizo originaron hoy una nueva baja de la libra esterlina en el mercado de cambios. La libra que bajó dos céntimos ayer, en función del franco suizo, bajó esta mañana 7 octavos de céntimo.

## GINEBRA, 8 (AFP). — Malcom MacDonald, copresidente británico de la conferencia sobre el Laos, propuso hoy a su colega soviético, George Puchkin postergar todavía, por tiempo indeterminado, la convocatoria de la próxima sesión de la conferencia internacional sobre el Laos, según anunció un vocero británico.

## SEUL, 8 (AFP). — El sindicato de Intelectuales de Corea del Sur había organizado un complot para derrocar al gobierno de Chung Myon por la fuerza y a fin de suar eventualmente al país bajo la dominación comunista, declaró hoy el coronel Moon Hisux, Ministro de Educación, ante los presidentes y rectores de las Universidades de Corea.

## GINEBRA, 8 (AFP). — Una protesta por "la nueva violación al alto el fuego cometido por el Pathet Lao al apoderarse de Ban Padong" fue entregada hoy por Sisuk Na Champassak, jefe interino de la delegación del gobierno de Vietnam, al jefe de la delegación británica y copresidente de la conferencia de Ginebra sobre el Laos, MacDonale.

## EN OLIVOS

El Sr. Stevenson se dirigió poco después a la residencia presidencial de Olivos, donde proseguirá sus conversaciones con el jefe de estado Dr. Arturo Frondizi.

## PANORAMA del MUNDO

PORTO, 8 (AFP). — La Policía portuguesa detuvo hoy a Arturo Andrade, miembro conocido de la oposición al régimen de Salazar. El arquitecto Andrade tuvo un papel importante en la candidatura a la presidencia de la República del ex-general Humberto Delgado.

PARIS, 8 (AFP). — Un acuerdo de cooperación entre el Euratom (organismo europeo de cuestiones atómicas) y el Brasil será firmado el viernes 9 de junio, en Brasilia, según anunció hoy la Secretaría de ese organismo.

LEOPOLDVILLE, 8 (AFP). — Drian Omari, jefe del gobierno "Lumumbista" de la provincia de Kivu, que fue derribado el viernes pasado por la asamblea provincial, fue reelegido ayer por esta misma asamblea, según anunció hoy el vocero de la ONU.

LONDRES, 8 (AFP). — Rumores relativos a la posibilidad de una revalorización del franco suizo originaron hoy una nueva baja de la libra esterlina en el mercado de cambios. La libra que bajó dos céntimos ayer, en función del franco suizo, bajó esta mañana 7 octavos de céntimo.

GINEBRA, 8 (AFP). — Malcom MacDonald, copresidente británico de la conferencia sobre el Laos, propuso hoy a su colega soviético, George Puchkin postergar todavía, por tiempo indeterminado, la convocatoria de la próxima sesión de la conferencia internacional sobre el Laos, según anunció un vocero británico.

SEUL, 8 (AFP). — El sindicato de Intelectuales de Corea del Sur había organizado un complot para derrocar al gobierno de Chung Myon por la fuerza y a fin de suar eventualmente al país bajo la dominación comunista, declaró hoy el coronel Moon Hisux, Ministro de Educación, ante los presidentes y rectores de las Universidades de Corea.

GINEBRA, 8 (AFP). — Una protesta por "la nueva violación al alto el fuego cometido por el Pathet Lao al apoderarse de Ban Padong" fue entregada hoy por Sisuk Na Champassak, jefe interino de la delegación del gobierno de Vietnam, al jefe de la delegación británica y copresidente de la conferencia de Ginebra sobre el Laos, MacDonale.

BOGOTA, 8 (AFP). — Hablando en radio ya en su cuarta etapa la huelga de estudiantes de la Universidad Nacional transcurrió silenciosamente, en virtud de la decisión de sus líderes de abstenerse de realizar manifestaciones públicas u otros actos, y dado que al parecer, se vislumbraba la posibilidad de un arreglo.

# Tropas del Pathet Lao tomaron el bastión de Ban Padong en Laos

Por EDWIN FORTE

GINEBRA, 8 (AFP).— Ban Padong, bastión de las tropas laosianas del general prooccidental Phum Nosavan ca-

yó ayer en manos del Pathet Lao (procomunista).  
Ee trata de una localidad situada a 25 kms. al sur de la llanura de los Jarros. en territorio Pathet Lao, pró-

xima a la capital de este último, Sieng Khuam. Estaba ocupado por elementos Maos. —se estima en Vientiane— dispuestos a morir antes que abandonar esa plaza. Los

Maos eran apoyados por un grupo de auto-defensa, colocado bajo la dirección del coronel Vang Nao. La presencia de esas tropas de Vientian en las cercanías de Sleng Khuang era intolerable para el Pathet Lao que, además, consideraba a los Maos como bandidos y no como tropas regulares.

**CANONEO Y ASALTO**  
El Pathet Lao inició un violento ataque de artillería contra Ban Padong y la infantería dio el asalto en la tarde. El coronel Vang Nao se retiró con sus tropas, después de advertir a Vientian que la presión enemiga era demasiado fuerte.

El anuncio de la caída de Ban Padong causó sensación en Ginebra. La delegación

norteamericana en la conferencia de los catorce sobre Laos subrayó con indignación "esta prueba de la continuación de los combates en Laos a pesar del alto el fuego".

## INTERVENCIONES

Pero desde la semana pasada, el príncipe neutralista Suvanna Phuma se quejó de las intervenciones norteamericanas en la región de Ban Padong. En realidad, parece que efectivamente las tropas gubernamentales de Ban Padong fueron provisionadas por un helicóptero norteamericano, pero se trataba de un aparato perteneciente a una compañía privada.

## POSTERGACION

De todos modos, los jefes de las tres delegaciones occidentales, Malcolm MacDonald (Gran Bretaña), Averell Harriman (Estados Unidos) y Jean Chauvel (Francia) hicieron postergar la sesión de la conferencia que debía celebrarse ayer (y en la que no había inscrito ningún orador) para consultar a sus respectivos gobiernos.

## GRAN EMOCION

La delegación laosiana del príncipe Bun Um, jefe de gobierno de Vientian, mostró gran emoción debido a la caída de Ban Padong, que, a su juicio, es el resultado de "una traición" del Pathet Lao. Sin embargo, el jefe de esta delegación, Siuk Na Champassak, declaró que a pesar de todo el príncipe Bun Um sigue dispuesto a reunirse con los príncipes Suvanna Phuma y Suphanu Vong (jefe del Pathet Lao). El general Phumi fue llamado por el príncipe Bun Um y se halla ya en camino hacia Niza donde llegará hoy los príncipes Suvanna Phuma y Suvannu Vong continúan en Moscú, pero deben llegar hoy a Ginebra. La reunión laosiana "en la cumbre" podría tener lugar este fin de semana.

## Tendencia en el mercado de valores: París

PARIS, 8 (AFP).— El mercado de valores de París registró hoy una tendencia favorable, salvo por lo que se refiere a los títulos norafrikanos y de los petroleros del Sahara. Los valores de la industria electrónica, de construcción, mecánicas y de productos químicos beneficiaron de una demanda insistente, anotándose en algunos casos progresos pronunciados. En el grupo de la industria automovilística, se registraron algunas pérdidas en particular en el caso de Peugeot, por otra parte, el aumento constante de la producción siderúrgica repercutió favorablemente en los títulos de dicha industria, los que progresaron en forma sensible.

En el grupo de valores norafrikanos, predominó en proporción acentuada la oferta, originando un movimiento bajista de dichos títulos, debido a la evolución de la conferencia de Evian relativa a Argelia.

En el sector sudamericano predominaron las bajas. En particular declinaron los papeles del banco francés e italiano para la América del Sur y de Puerto Rosario, así como las obligaciones brasileñas, entre ellas puerto para. En cambio, fue muy solicitado el banco francés del Río de la Plata, frente a una oferta "moderada".

## Programa para refugiados en EE.UU.

MIAMI: El Programa Pro Refugiados más extraordinarios de la historia —maravilla de agilidad administrativa en ilimitada generosidad humanitaria— ha hecho repaso de su obra de tres me-

ses y medio, y ha llegado a tres agencias religiosas: una católica, otra protestante y otra judía, además de una agencia no sectaria, o sea el Comité Internacional de Rescate.

Si bien el gobierno facilitó los fondos necesarios (unos cinco millones de dólares desde el 1.º de enero), las agencias los administran.

## Seriedad en la entrevista de capital Viena

LONDRES, 8 (AFP).— "El ambiente de las entrevistas Kennedy Macmillan fue de gran seriedad, muy amistoso y por demás excelente", anunció el vocero del Foreign Office John Russel en una conferencia con la prensa anglo norteamericana que tuvo lugar después de la publicación del comunicado conjunto. "Los dos jefes de Estado, añadió, trataron directamente y a fondo los serios problemas que examinarán".

Es muy probable dijo que discutirán los problemas económicos europeos, incluso el del mercado común.

En cuanto al problema alemán y berlines, la discusión versó igualmente sobre el plan militar de defensa de la ex-capital alemana. "Es imposible discutir los principios de la situación de Alemania", declaró el vocero, sin detenerse en los detalles de las mismas".

A una pregunta de los periodistas, el vocero estadounidense Pierre Salinger indicó que no tenía noticia por el momento de disposiciones para un eventual nuevo encuentro Kennedy —De Gaulle".

El canciller británico, Lord Nome, no tiene ahora el propósito de trasladarse para participar en las conversaciones Iyve Laos, precisó el vocero británico.

"Hemos empleado casi cinco millones de dólares en este programa, y nos encontramos ahora con que los refugiados quieren reembolsarnos la ayuda".

Lazell es ayudante de Marshall Wise, Director oficial del Centro de Emergencia que funciona aquí y en cuyas oficinas, para el 1.º de junio, se habían registrado unos 34.000 cubanos que huían del comunismo de Castro.

"Esto probablemente representa solamente la mitad de los refugiados de Cuba", dijo Wise, agregando: "El pueblo cubano aprecia sus libertades y su amor propio, y se abstiene de solicitar ayuda hasta que les haya fallado todo otro recurso".

Es más, personas a las que hemos dado ayuda empiezan a enviar nos dinero —unos cuantos dólares cada vez— insistiendo en que quieren reembolsar al gobierno norteamericano por la ayuda que les ha sido dada. Es obvio que no aceptaremos el dinero en cuestión, así es que lo que hemos hecho es depositarlo en un fondo especial en la oficina, para refrescos y pequeños gastos de los refugiados que vienen a inscribirse".

Lo que hace el programa gubernamental de ayuda a los refugiados cubanos cosa poco común, es en gran parte la forma en que funciona pues colaboran con el mismo

## Funcionarios norteamericanos estudiaron el asunto de Laos

WASHINGTON, 8 (AFP).— Los altos funcionarios del Departamento de Estado, encargados de los asuntos de extremo oriente, se reunieron ayer en sesión extraordinaria para examinar la cuestión de Laos, tras la toma de Padong por las fuerzas del Pathet Lao, declaró el portavoz del Departamento de Estado.

## RETIRO DE ESTADOS UNIDOS

Los círculos oficiales norteamericanos dieron a entender que una de las cuestiones examinadas en esta reunión fue la del retiro de Estados Unidos de la conferencia de Ginebra.

El portavoz del Departamento declaró en su conferencia de prensa que el gobierno norteamericano era consciente de la gravedad de la situación en Laos tras la caída de Padong.

Es posible que el problema de Laos sea examinado en privado por el presidente Kennedy y el Secretario de Estado, Dean Rusk, en la casa blanca.

## ACUSACION

El portavoz oficial había acusado al martes a los comunistas de continuar ignorando el cese de los combates, y declaró que la comi-

## Intervención unilateral en Sto. Domingo

MONTEVIDEO: El Congreso de la Libertad y la Democracia que acaba de inaugurarse en esta capital acordó, entre otras resoluciones, solicitar de la Organización de Estados Americanos la intervención multilateral en Cuba y la República Dominicana, "en defensa de ambos pueblos avasallados por dos tiranías de origen distinto pero de similar crueldad".

El congreso, organizado por importantes agrupaciones cívica uruguayas y al cual asistieron varias delegaciones de otros países latinoamericanos, también declaró que América debe estar dimanada en lo que se refiere al concepto de "pan, libertad y fe", y que la democracia representativa sólo tendrá vigencia efectiva si se pone en marcha un plan coordinado de elevación de los niveles de vida de las clases humildes y de liberación económica, mediante el desarrollo industrial y agropecuario.

## ESPERANZA

El presidente Kennedy, en la alocución que pronunció anoche por la radio y la televisión, expresó la esperanza de llegar a un acuerdo en Ginebra para la creación de un Laos neutral y verdaderamente independiente.

## Mercado de valores en Londres, hoy

LONDRES, 8 (AFP).— El mercado de valores londinense operó con tendencia directamente sostenida, pero fue reducida la actividad en general. Los papeles industriales evolucionaron en sentido favorable, aunque los progresos fueron casi siempre moderados. Metal box subió varios chelines al anunciar la cifra record de ventas de dicha empresa durante el ejercicio de 1960—61. Imperial Chemical Industries, Beechams, y Glxo, entre los valores de prestigio, quedaron en claro modo estables, pero Hestillers y Unilever de clinaron. Los títulos de acerías progresaron en un principio, cediendo luego parte de sus ganancias iniciales.

## GRANDES ALMACENES

Los papeles de los grandes almacenes y de las compañías de seguros se beneficiaron nuevamente de una demanda activa, subieron ligeramente los valores de las cervecerías, de la industria automovilística de las construcciones mecánicas. Los auriferos quedaron firmes así como los cupríferos, mientras que los valores de estaño progresaron a consecuencia del alza del precio del metal.

## VALORES BRASILEÑOS

Los sudamericanos evolucionaron con tendencia favorable destacándose más particularmente los valores brasileños.

## Dr. MARIO GONZALO RODRIGUEZ CIRUJANO DENTISTA

Edificio Sickenger 2º piso Oficina No. 5  
Plaza San Francisco  
Entrada calle Potosí 810 Teléfono 11508  
La Paz Bolivia

## Ministerio de Gobierno, Justicia e Inmigración

## Convocatoria a Propuestas

Por orden del señor M'n'stro de Gobierno, Justicia e Inmigración, se convoca a propuestas para impresión y provisión de materiales de Registro Civil, en las siguientes cantidades:

- 1.000 Libros de nacimientos.
- 600 Libros de matrimonios.
- 500 Libros de defunciones.
- 20.000 Libretas de familia.
- 20.000 Libretas de nacimientos.
- 100.000 Certificados de matrimonios.
- 100.000 Certificados de defunciones.

Las muestras de libros, libretas de familia y formularios, se prepararán en la Sección Almacenes de la Dirección General del Registro Civil.

Las propuestas deberán presentarse en pliego cerrado, ante la Subsecretaría del Ministerio de Gobierno, Justicia e Inmigración hasta el día 17 del próximo mes de junio.

La Paz, 31 de mayo de 1961.

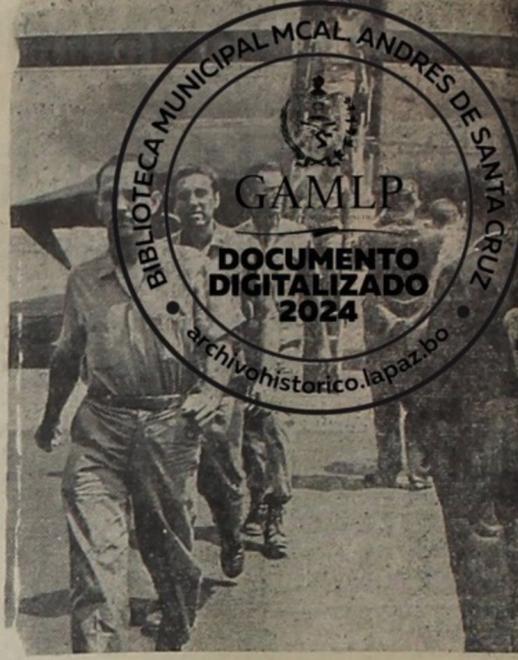
Dr. ALCIDES ALVARADO  
Subsecretario de Gobierno, Justicia e Inmigración.

Riquisimos de punta a punta



**DERBY**

UN AROMA DISTINTO



PRISIONEROS CUBANOS.— Llegó a Washington una delegación de prisioneros que representa a todos los capturados en Cuba durante la tentativa de invasión, para iniciar negociaciones sobre su liberación.

## El ex-presidente del Brasil Juscelino Kubitschek ganó en elecciones senatoriales

RIO DE JANEIRO, 8 (AFP).— El ex-presidente Juscelino Kubitschek fue elegido senador del estado de Goiás por 55.479 votos contra 10.060 de su adversario, según los resultados oficiales llegados a Gioania, capital del estado.

La fácil victoria obtenida por el expresidente confirma que a pesar del grave pasivo financiero dejado por su gobierno, Juscelino Kubitschek continúa siendo uno de los principales personajes de la escena política brasileña. Su primer gesto después de la proclamación de los resultados fue visitar a la condesa Nereira Carneit, Directora y propietaria del "Jornal Do Brasil", cuya emisora de radio fue suspendida por 15 días, por decisión del presidente Quadros, bajo acusación de haber transmitido una noticia falsa.

Janio Quadros corre el riesgo de tener que atrepentarse de atacar a la prensa", declaró Kubitschek.

## URGENTE:

SE COMPRA BARRA PARA LINOTIPO  
NUEVA O USADA, OFERTAS AL TELEFONO 6990 o 10905

## FRANCISCO BRUZZONE Y CIA.

Unión Comercial Importadora Ltda.  
Casa Fundada el año 1925  
Importaciones y exportaciones en general  
Plaza Pérez Velasco 797 Teléfono 2053

## HUGO CHACON GONZALES ODONTOLOGO

Calle Mercado 1335 Teléfono 2910  
Atiende de horas 9 30 a 12 30  
y de horas 15 a 19,30

## Dr. JULIO CESAR PEREZ Medicina Interna - Dermatología y Pediatría

Miembro de la Academia de París  
Miembro de la Sociedad Internacional de Alergia  
Miembro de la Sociedad Internacional de Medicina.  
Miembro del Colegio Iberoamericano de Dermatología.  
Edificio Krsul 4º piso — Oficina 10 a 12  
Domicilio 31 de Octubre 67 Teléfono 7521

SE COMPRA PLUMO E  
ESTA IMPR...

## Firmeza de la Revolución Nacional

EN MAS de nueve años que lleva de vigencia la Revolución Nacional, pocas veces su estabilidad ha sido tan seriamente amenazada como en la presente ocasión, no porque ahora se viera amagada por fuerzas políticas poderosas, que por otra parte no existen en el campo opositor, sino porque el comunismo ha tratado de servir de las masas laborales como el mejor instrumento de sus maniobras antinacionales.

Los dirigentes comunistas que pretendieron lanzar a los obreros de las minas contra el Gobierno, encaminándolas hacia esa ciudad con todos los caudales de una rebelión organizada para derribar la Revolución Nacional y establecer en el país un régimen satélita de la Unión Soviética, actuaron en todo momento con la seguridad de que el Gobierno revolucionario prefería abandonar el poder antes que ocasionar el derramamiento de una sola gota de sangre de los trabajadores. Esa fue la convicción que les alentó en sus actitudes insolentes y retadoras.

En ese punto aquellos agitadores han estado en lo cierto. De ningún modo ni por razón alguna el Gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario podía reditar los baños de sangre que los regímenes oligárquicos daban a los mineros, fabriles y campesinos toda vez que reclamaban trato más humano y mejor atención a sus necesidades primordiales. El M.N.R. por conducto de su Jefe Nacional y de sus principales conductores declaró reiteradamente que las masacres de obreros han terminado para siempre en Bolivia.

De ahí la presunta inermidad del Gobierno Revolucionario. Impedido por propia convicción de usar las armas para defenderse de cualesquier excesos laborales, bien sabían los dirigentes rojos que mientras el Gobierno se hallaba volunariamente maniatado, ellos tenían las manos libres para combatirle sistemáticamente, valiéndose de la ingenuidad de los trabajadores y de una mal entendida disciplina sindical. No podía ser más ventajosa en ese aspecto la situación de los comunistas.

PERO también se equivocaron al pensar que solamente ellos podían decidir de la suerte de la Revolución Nacional y de los destinos del país. No contaron con la firme convicción anticomunista del pueblo boliviano, arraigada en todas las clases sociales y en todos los hogares, que bastante tienen con las experiencias ajenas para resignarse a sufrir las propias.

ble que garantiza la estabilidad de la Revolución Nacional. Son los pueblos quienes deciden ahora, en última instancia, lo que más les conviene. El golpeismo sorpresivo y artero sólo tiene cabida en países que carecen de una orientación definida y que aún no han tomado la ruta de su destino. Por lo mismo, la "técnica del golpe de Estado" es ya inaplicable y sólo se mantiene en los anaqueles de la literatura política, como elemento de información para las nuevas generaciones.

Cuanto dejamos escrito sobre la firmeza de la Revolución Nacional ha sido plenamente confirmado por la actitud espontánea de diversos sectores laborales, mineros, campesinos y urbanos, que a la primera voz de alarma han ofrecido su apoyo incondicional al Gobierno revolucionario, y no un simple apoyo moral sino arma en mano, dispuestos a movilizarse tan luego recibían orden de hacerlo, para sofocar energicamente los intentos subversivos del comunismo.

En nuestras dos ediciones de ayer y en la presente se encuentran muchos testimonios de esa actitud anticomunista y lealmente defensora de la Revolución Nacional, teniendo en cuenta que en estos momentos, cuando han llegado ya a término las negociaciones de crédito para el desarrollo económico de la nación, y están a punto de enmarcarse en la ejecución los planes y programas concernientes, el amago comunista no puede ser más condenable, por cuanto trata de impedir violentamente la recuperación económica del país y sobrevivir, en cambio, a los designios expansionistas del comunismo internacional que tiene las miradas avidamente puestas en Bolivia.

Esta es, en fin, la gran prueba de fuego que experimenta la Revolución Nacional. Pero no solamente ella sino, en mayor grado, la República de Bolivia. Porque no es pequeño el riesgo de caer en manos irresponsables, bajo el dominio absoluto e inaplazable del totalitarismo que junto con su predominio persigue la esclavitud de los pueblos débiles, para nutrirse de sus riquezas y redistribuir las migajas del festín.

Por eso, la defensa contra el comunismo no incumbe solamente al Gobierno, sino a todo el país, a todas las clases sociales, a todos los partidos políticos y a todos los habitantes de Bolivia que quieren vivir en paz y trabajar para su propio bienestar, en pleno goce de sus libertades, de sus derechos humanos, que de otra suerte dejarían de tener sentido alguno.

# Crédito ruso: Queda en situación dudosa por la conducta comunista

EL APARATOSO ofrecimiento ruso de crédito a Bolivia por una suma global de 750 millones de dólares en maquinarias e implementos para las industrias minera y petrolera, estuvo condicionada a la presentación de un estudio completo de la situación económica de este país y de los correspondientes planes y programas de desarrollo a los cuales sería aplicado dicho crédito.

Hace poco se dijo que fue remitida, mediante un país intermediario, la documentación requerida para su estudio y aprobación o rechazo, según la encontrasen conveniente o no a los puntos de vista rusos. Después se supo que había sido desestimada la solicitud referida a la rehabilitación de los ferrocarriles. Pero no se dio oficialmente ningun comunicado al respecto.

Más bien en días pasados se anunció que el 20 de este mes emprendería viaje a Moscú la delegación boliviana, presidida por el Ministro de Minas y Petróleo, Dr. Rufilo Chávez Ortiz, e integrada por representantes de la Corporación Minera de Bolivia, de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Corporación Boliviana de Fomento, Dirección General de Ferrocarriles, de la Federación de Trabajadores Mineros y de alguna otra entidad más.

Una última información oficial hizo saber que el ingeniero Augusto Saravia en nombre de la COMIBOL; el ingeniero Luis Felipe Rivera, por el Banco Minero; el ingeniero José Caballero, por Y.P.F.B.; y el ingeniero Serafin Olmos, por la Dirección General del F.F.C.C., entregaron al Ministro de Minas, Sr. Chávez Ortiz los planes de desarrollo de dichas entidades respectivamente, para la utilización del crédito ruso y su envío a Moscú.

En este estado y a sólo dos semanas de la fecha fijada para el viaje de la mencionada delegación, se han puesto en evidencia los propósitos y objetivos de los comunistas bolivianos, encaminados a provocar una grave conmoción social y política mediante la invasión de trabajadores mineros de Catavi y Siglo XX a la sede del Gobierno, con el pre-

texto de exigir la libertad de los dirigentes comunistas arrestados, pero en realidad con la intención de derrocar al Gobierno y acabar con la Revolución Nacional, para implanter en su lugar un régimen de características comunistas.

Naturalmente, el viaje de la comisión a Moscú no había previsto esta emergencia que a nuestro juicio, corta de un tajo toda posibilidad de un entendimiento financiero entre los gobiernos de Bolivia y la Unión Soviética, ya que las condiciones presentes no son las más apropiadas para ello. Porque de una parte la estabilidad de la Revolución bol-

viana se ve gravemente amenazada por las maniobras comunistas, y de otra la inevitable represión de estos trabajos no pueden menos de incomodar a los jerarcas rusos, que sin duda ven en la actitud defensiva del Gobierno boliviano una posición de franca beligerancia con el comunismo.

De ahí que consideramos dudosa y por el momento impracticable no sólo el viaje a Moscú de la delegación boliviana, sino, fundamentalmente, ninguna negociación relacionada con el crédito ruso, que, como ya lo dijimos en otra ocasión, pertenece más al campo de lo imaginario que de la realidad.

## Bancarios: Célula del Central decretó pronta movilización

La Célula "Victor Paz Estenssoro" del Banco Central de Bolivia, realizó ayer una asamblea de emergencia y aprobó el siguiente voto resolutivo que firman Javier Torres S., Juan de Dios Roca S. y Hugo Miranda, como dirigentes:

**CONSIDERANDO:** Que los extremistas del Partido Comunista, pretenden nuevamente precipitar al pueblo de Bolivia a un derramamiento de sangre, pro-

vocando la lucha entre hermanos y engañando en esta forma a los cuadros laborales del sector minero, fabril y otros que conforman la clase trabajadora;

Que es deber ineludible de toda la militancia del M.N.R. defender, a toda costa la Revolución Nacional;

**RESUELVE:** Movilizar a toda la militancia de la Célula "Victor Paz Estenssoro" del Banco Central de Bolivia, para repeler en cualquier momento a los sirvientes incondicionales del Imperialismo Comunista, cuyos tentáculos pretenden sojuzgar las libertades conquistadas con sacrificio por todas las clases trabajadoras de Bolivia.

Pedir a la alta dirección nacional del M.N.R. la inmediata expulsión de todos los elementos comunistas incrustados en las filas del partido.

Es dado en la sala de sesiones de la Célula "Victor Paz Estenssoro" del Banco Central de Bolivia, a los siete días del mes de junio de mil novecientos sesenta y un años.

Por la Revolución Nacional Juan de Dios Roca S. Subjefe de Célula, Hugo Miranda, Javier Torres S. Jefe de Célula ayudante gral.

## Primera Conferencia Regional de Trabajadores Gremiales

DICE UN informativo de la palabra los siguientes per soneros gremiales:

Froilan Aguilar por el Comité Ejecutivo; Alberto Melean por Chuquisaca, Julio Sanzetea por el artesanado de La Paz, Victor Chávez, por Oruro, Vicente Palacios, por el Comercio Minorista de La Paz; Ernesto Guzman de Cochabamba; Gualandri Dorado, de Santa Cruz; Hernán González de Potosí, cerraron en forma solemne el discurso del Secretario Ejecutivo de la Confederación Gremial señor José María Palacios.

"Aprobado el informe de la Comisión de Poderes, se dio a conocer la asistencia de las siguientes delegaciones: De Potosí: Juan Villalba, Hernán González Ríjola, Luis Villavicencio, titulares. De Oruro: Victor Chávez Aramayo, Victor Flores Barrientos y Walter Bustillos, titulares.

De Chuquisaca: Alberto Melean, Desiderio Rojas, titulares.

De Santa Cruz: Alcides Antelo, Leonor Gonzales, Froilan Ferrufino y Walandi Dorado, titulares.

De Cochabamba: Ernesto Guzmán, José García y Luis Villarroel, titulares.

De La Paz: Federaciones: Trabajadores en madera: Julio Sanzetea, Lucio Mercado Emilio Miranda, Santes Camilo Morales, Pablo Bozo y Eliseo Herrera. Trabajadores en Sombreros: Eugenio Encinas Antonio Espejo, Damián Conda. Trabajadores en Calzado: Julio Rodríguez, Rigoberto de La Barra y Saturnino Blanco. Gremios diversos: Adrian Loayza César Salinas Peredo, Nicolás García. Trabajadores en Alimentación, Nicolás Marconi, Enrique Aquino, Severo Avila. Trabajadores en Vestuarios: las gestiones del caso para Francisco Salgado, Leonardo Cañaviri, Wilfredo Pinto, Comercio Minoristas Alfredo Vega e Isidoro Arimendi y Eliseo Gutiérrez.

**INCIDENTE**

No obstante haberselo hecho obtener la concesión del Teatro Municipal, no pudo obtenerse su uso para la inauguración de la Conferencia Gremial, debido al poco espíritu de cooperación de los trabajadores municipales. Esta organización lamenta no haber sido comprendido el alto espíritu sindical del gremialismo nacional.

**INAUGURACION**

Sin embargo de la incidencia anotada y luego de una liberación en la plaza, Wencesalao Monroy, los gremiales se constituyeron en su sede social para proceder al acto inaugural de la I Conferencia Gremial.

El salón de actos de esta entidad fue rebasado por la afluencia concurrencia. Después de haber sido entonado el Himno Nacional, usaron el

la palabra los siguientes per soneros gremiales:

Froilan Aguilar por el Comité Ejecutivo; Alberto Melean por Chuquisaca, Julio Sanzetea por el artesanado de La Paz, Victor Chávez, por Oruro, Vicente Palacios, por el Comercio Minorista de La Paz; Ernesto Guzman de Cochabamba; Gualandri Dorado, de Santa Cruz; Hernán González de Potosí, cerraron en forma solemne el discurso del Secretario Ejecutivo de la Confederación Gremial señor José María Palacios.

"Aprobado el informe de la Comisión de Poderes, se dio a conocer la asistencia de las siguientes delegaciones: De Potosí: Juan Villalba, Hernán González Ríjola, Luis Villavicencio, titulares. De Oruro: Victor Chávez Aramayo, Victor Flores Barrientos y Walter Bustillos, titulares.

De Chuquisaca: Alberto Melean, Desiderio Rojas, titulares.

De Santa Cruz: Alcides Antelo, Leonor Gonzales, Froilan Ferrufino y Walandi Dorado, titulares.

De Cochabamba: Ernesto Guzmán, José García y Luis Villarroel, titulares.

De La Paz: Federaciones: Trabajadores en madera: Julio Sanzetea, Lucio Mercado Emilio Miranda, Santes Camilo Morales, Pablo Bozo y Eliseo Herrera. Trabajadores en Sombreros: Eugenio Encinas Antonio Espejo, Damián Conda. Trabajadores en Calzado: Julio Rodríguez, Rigoberto de La Barra y Saturnino Blanco. Gremios diversos: Adrian Loayza César Salinas Peredo, Nicolás García. Trabajadores en Alimentación, Nicolás Marconi, Enrique Aquino, Severo Avila. Trabajadores en Vestuarios: las gestiones del caso para Francisco Salgado, Leonardo Cañaviri, Wilfredo Pinto, Comercio Minoristas Alfredo Vega e Isidoro Arimendi y Eliseo Gutiérrez.

**INCIDENTE**

No obstante haberselo hecho obtener la concesión del Teatro Municipal, no pudo obtenerse su uso para la inauguración de la Conferencia Gremial, debido al poco espíritu de cooperación de los trabajadores municipales. Esta organización lamenta no haber sido comprendido el alto espíritu sindical del gremialismo nacional.

**INAUGURACION**

Sin embargo de la incidencia anotada y luego de una liberación en la plaza, Wencesalao Monroy, los gremiales se constituyeron en su sede social para proceder al acto inaugural de la I Conferencia Gremial.

El salón de actos de esta entidad fue rebasado por la afluencia concurrencia. Después de haber sido entonado el Himno Nacional, usaron el

## De Esto Se Trata

### EXTRAORDINARIA PRODUCCION AGRICOLA

INFORMACIONES procedentes de Caranavi dan cuenta de la superproducción agrícola, especialmente lo relacionado con la cosecha de frutas cítricas y de otras variedades. Este es un dato revelador de la dedicación de los agricultores de la indicada zona por el cultivo de frutas y de otros productos desde la inauguración de la carretera que vincula La Paz con esas ricas regiones yungueñas. Es un hecho que comprueba también en las enormes cantidades de frutas expuestas en los mercados y otros puestos de venta de la ciudad.

Sensiblemente, gran parte de esa producción corre el riesgo de perderse, con grave perjuicio económico para los agricultores y para el público consumidor, debido a la falta de transportes y de caminos —en este caso la construcción de ramales hasta los puntos donde se encuentran establecidas numerosas cooperativas agrícolas. Sin embargo, algunas de estas organizaciones cooperativistas emprendieron el trabajo de determinados ramales, con recursos propios y venciendo grandes dificultades. Consideramos que estos esfuerzos deberían contar con la cooperación de los organismos respectivos en cuanto se refiere al aspecto vial, y de la Honorable Alcaldía Municipal en la dotación de puestos apropiados, en distintas zonas de la ciudad, para facilitar la venta de los productos agrícolas directamente al consumidor, y evitar, de esta manera, la presencia de intermediarios que atentan contra la economía popular.

El mas elemental sentido de previsión aconseja la construcción de los ramales que hemos sugerido en el capítulo anterior, pues es fácil deducir que el año próximo la producción agrícola de esa zona, ha de alcanzar niveles realmente extraordinarios, si se tiene en cuenta que a poco de haber sido inaugurada la carretera a Caranavi la cosecha ha alcanzado proporciones que rebasaron todo cálculo. Y si a esta circunstancia se agrega la prosecución de la indicada carretera hasta Santa Ana y por

último hacia un punto navegable sobre el río Beni, se llega a la conclusión de que no habrá medio de sacar ni siquiera la mitad de la producción agrícola a los centros de consumo, si no se adoptan medidas adecuadas para tal finalidad. No

deba perderse de vista, por otra parte, que el excedente de esa producción puede ser exportado a los países vecinos, lo cual fortalecería la economía nacional, e incorporaría a nuestro país al área de los grandes productores de fruta.

## Estados Unidos ofrece 21 becas para trabajadores de la minería

AYER el señor Ministro de Trabajo recibió audiencia al primer Secretario de la Embajada de Estados Unidos, señor Finch, quien le hizo conocer en forma oficial el ofrecimiento que hace el gobierno de los Estados Unidos de diez becas para trabajadores de la minería privada. Diez becas para trabajadores de la minería nacionalizada y una beca para un experto en estadísticas laborales. El Dr. Franco Guachalla agradeció esta cooperación, manifestando que hará conocer inmediateamente a los órganos interesados para que confeccionen las listas de los posibles beneficiarios.

### AUDIENCIA

Personeros de la F.S.T.M.B. hicieron entrega del informe de labores de los directores acreditados ante la Caja Nacional de Seguridad Social que han presentado ante el 11o. Congreso Nacional reunido últimamente en Huanuni en el que exponen los puntos de vista que han sostenido sobre Seguridad Social y la política que adoptarán en defensa de las instituciones de Seguridad Social en Bolivia.

Igualmente le hicieron entrega de una copia de la nota remitida, el 31 de mayo próximo ppdo. al Presidente Constitucional de la República sobre las recomendaciones aprobadas en Huanuni con relación a los sistemas de Seguridad Social.

### LISTAS PASIVAS

A raíz de las denuncias que se formularon contra el Director General de Listas Pasivas, el Ministro de Trabajo y Seguridad Social, Dr. Alfredo Franco Guachalla, ordenó el procesamiento de dicho funcionario por un tribunal que lo integraron el Asesor Jurídico de dicho Por tafolio, el Interventor de la Contraloría en Listas Pasivas, el Contador del Minis-

terio de Trabajo y el Secretario Ejecutivo de la Asociación Nacional de Mutilados e Inválidos de la Guerra del Chaco.

En cumplimiento de la Resolución Ministerial No. 259/61, dicho tribunal entró en funciones el día de ayer y una de las primeras tareas a que se abocó fue la de organizarse, siguiendo las normas que regulan el funcionamiento de esta clase de comisiones. Reúltó elegido Presidente el Asesor Jurídico del Ministerio; Promotor Fiscal, el señor Elias Fernandez en su calidad de miembro de una de las agrupaciones beneficiarias de Listas Pasivas; Vocal el señor Vidal Hoyos, interventor de la Contraloría General de la República y, Secretario Ad-hoc el señor Carlos Ruiz Gonzales.

Organizado el tribunal, se decidió que las labores de la comisión se encuadrarán a las normas procedimentales que rigen la materia, y siendo el deseo de sus integrantes hacer que sus actividades sean públicas, se decidió que dicho tribunal funcionará, con carácter de permanencia, en horas hábiles de oficina en el Salón de Conciliación y Arbitraje del Ministerio de Trabajo. Asimismo, serán citados los personeros de las asociaciones de Deudos e Inválidos de La Revolución Nacional del 9 de abril, 19 de abril, Mutilados y Ciegos de Guerra, de la ANMIG, Mesas, Viudas y de ex-combatientes de la Guerra del Chaco, así como lo personeros leales del Comando Departamental del Movimiento Nacionalista Revolucionario y, con tamente, Nestor Marguera, Vera, Walter Martínez, Concepción vda. de Smith, Natty vda. de Vicerra, Felipe y Justo Pardees, Juan Palacios y cuantas personas tengan que interponer sus quejas contra el funcionario encausado.



LOS COMUNISTAS de Catavi y Siglo XX se propusieron ir a en marcha a La Paz para patearle el culo al Gobierno. Pero el Gobierno les dio el huequito de la plaza del pollito.

TIENE AHORA el Gobierno la oportunidad de acabar con los comunistas. Si no lo hace, quedará haber que decir a los comunistas un día a la vez en el pasaje de la revolución.

LA RADIO comunista de Siglo XX se ha desgastado llamando a todos los mineros de la República, a concentrarse en la plaza de ese campamento, para marchar sobre La Paz con el objeto de rescatar a sus líderes presos. Lo probable es que los llamados respondan como el cristidón del cuento: "No se oye, tata".

EL EX-BARON Hochschild, que ha manifestado por la prensa su recién nacida simpatía al comunismo, debería trasladarse a la plaza de Siglo XX para defender a sus nuevos camaradas. Y si no, girarles dólares adonde se encuentren, como lo hizo con sus "seguros servidores" falangistas.

ENTRETANTO los huelguistas municipales siguen asoleándose frente al Palacio Consistorial. Declararon que repugnan las maniobras comunistas, pero que ellos continuarán con la huelga hasta obtener su incorporación a la Ley del Trabajo. Más exacto: hasta que les dure el sueldo de mayo.

EN REALIDAD, no son muchos los agitadores comunistas y poristas, pero tienen puestos directivos en los sindicatos. En cambio son numerosos los trabajadores movimientistas que se daban a manejar "disciplinadamente" por aquellos. Ahora, comprendiendo que andaban descarriados, han retomado el camino revolucionario, como buenos bolivianos.

LOS PRIMEROS en reaccionar contra el comunismo han sido los trabajadores de las Cooperativas Mineras de Potosí. Por propia iniciativa se han puesto en pie de combate y sólo esperan una orden para marchar contra los "marchantes" de Siglo XX y Catavi. Veamos quienes marchan mejor, "talón, planta, punta y con compás".



## El comercio de los países subdesarrollados

LOS PUEBLOS llamados "subdesarrollados, lo son efectivamente en casi todos los sentidos de su existencia, a causa de su atraso económico. Característicamente, estos países son monoprodutores de una o algunas materias primas que son requeridas por las grandes potencias industriales, las cuales adquieren las ganancias de esos recursos y los explotan con mano de obra nativa muy barata.

Para estos pueblos, la monoproducción es una verdadera pesadilla, especialmente cuando ellos han alcanzado a darse cuenta, a adquirir conciencia de su situación y saben que todos los siglos materiales y espirituales de su inferioridad, se deben al encanamiento de su economía en ciertos resabios del feudalismo y en la monoproducción de materias primas. Por eso es que su máxima aspiración es vencer ese estado económico, por la evolución o por la revolución.

En lo fundamental, los países subdesarrollados viven de la venta de sus materias primas, y sean ellas animales como el ganado, las carnes y las lanas y pieles, o ya sean minerales como el cobre, el hierro, el estaño u otros metales, o ya sean vegetales como los cereales, las frutas, las resinas, etc. Cuando en el mercado mundial hay demanda y buenos precios por las materias primas hay estabilidad en los países subdesarrollados; de lo contrario, no.

CLARO QUE los países latinoamericanos están clasificados entre los que ofrecen un mayor subdesarrollo que otros países de los demás continentes. Pero es en la América Latina donde los pueblos han adquirido rápidamente una conciencia colectiva, que va acentuándose a medida del tiempo, acerca de su situación de inferioridad y de las causas que la producen, y es por eso también que sus más grandes esfuerzos se orientan a liberarse de tal situación.

El objetivo que se proponen, ante estas circunstancias, los pueblos latinoamericanos unánimemente, es salir de su empujamiento económico y ascender hacia una categoría económica superior; es decir ingresar a una etapa capitalista elevada; promoviendo el surgimiento de la industria boliviana

y pesada en su ámbito territorial que no de simple valor de materias primas para el mercado internacional a sus recursos naturales, sino de materias para su propia industria nacional.

Es en la búsqueda de los medios y procedimientos para lograr aquel objetivo, que no es sino el impulso de su desarrollo económico hasta lograr su estructura industrial diversificada, que los pueblos latinoamericanos se han dado cuenta de que no pudiendo dejar de ser países monoprodutores de la noche a la mañana, tienen que utilizar la comercialización de sus materias primas, para extraerse de su situación.

POR ESO es que, con rigurosa lógica, en los países subdesarrollados se piensa que la venta de sus materias primas monoproductivas tiene que rendir los mayores recursos financieros que se pueda lograr, para que con ellos se ponga en ejecución grandes planes de desarrollo económico e industrial. Por consiguiente, para la colocación de tales materias, es vital para la América subdesarrollada, la previa purgura del monopolio de los mercados de venta de sus productos.

En esta perspectiva, que es cálculo perfecto de recursos para la industrialización, se basa la necesidad de comerciar con cuantos países puedan comprar las materias primas de los países subdesarrollados, pagando moneda su cada o máquinas e instrumentos que sirvan a los fines de la industrialización y la diversificación requerida en los países subdesarrollados. En este sentido es vital e imprescindible la venta de materias primas en cuantos mercados deseen absorberlas.

Esto es lo que hacen ahora muchos países. También lo es haciendo el Brasil al buscar un intercambio de materias primas con productos industriales no sólo con Alemania Federal, sino también con el Manifiesto Oriental con la misión João Dantas. No hay pues, ninguna razón para el recelo y el disgusto del gobierno de Bonn con el de Brasilia, por un acuerdo económico brasiliano con Alemania Oriental.

# MUJERES DEL M.N.R.: "Está es Nuestra Verdad frente al Complot Comunista"

SUSCRITO por las Sras. Rosa Morales de Rodríguez, Rosa Lema de Lluch y María Luisa de Urioste, Jefe Nacional de Organización Femenina del M.N.R. y componentes del Comité Político Nacional, fue entregado a la prensa el siguiente documento con el epígrafe "Nuestra Verdad".

Las mujeres del M.N.R. tienen conciencia clara y definida de lo que está aconteciendo en el momento actual, en el aspecto político y económico.

Bolivia está en el área de los países sub-desarrollados y lucha por sus justas reivindicaciones, entre ellas, el bienestar del proletariado que siempre ha sido, y es la base angular de toda revolución.

Todos los caminos, convergen en la lucha anti-feudal y anti-imperialista, ya que el M.N.R. ha sido el Partido que más mejoras sociales, económicas y políticas ha dado al proletariado boliviano; ahora bien, se quiere hacer aparecer al M.N.R. como un Partido de vendi-

mia, nada más falso; porque si se analizan los Partidos de avanzada mundialmente conocidos, se establece que se han utilizado alianzas de otros gobiernos de tipo imperialista, como el caso de la última guerra mundial, en que se derrocó un Partido totalitario. Es decir, que se utilizaron medios para llegar al fin actual, o sea la determinación de dos poderes imperialistas: Norte América y Rusia.

Nosotras conocemos que naciones como Indonesia, la India, Arabia Saudita, etc., etc., gobiernan con doctrinas que se hallan encuadradas a la psicología e idiosincrasia de sus respectivos pueblos; Bolivia, hace lo propio, gobierna de acuerdo a sus necesidades raciales, culturales, sociales y económicas.

La lucha en los pueblos sub-desarrollados se ha acentuado en el momento histórico actual, precisamente en el aspecto económico porque es lo fundamental o filosófico para el desarrollo de las demás facultades humanas sobre la base de fábricas, industrias y toda diversificación económica que garantice el bienestar de los pueblos. Es así como todas aquellas naciones han luchado hasta obtener la prosperidad de cada uno de sus habitantes, sin comprometer su dignidad ideológica, han pactado con uno y otro salvando la situación paupérrima de sus respectivas naciones.

Hoy se quiere blear el arma de que con el PLAN TRIANGULAR nos entregamos a un imperialismo y allí empieza y concluye la demagogia de un Partido llamado comunista, que no conoce la verdad indiscutible de la doctrina marxista-leninista.

El Partido Comunista Boliviano dio su voto por el M.N.R. en 1951, porque tuvo convicción firme e irrefutable de que este Partido era el único de avanzada en Bolivia y porque ningún otro Partido había luchado ni luchado por la reivindicación de las mayorías o sea por el proletariado boliviano; sin ción propia e innata de lo que todo desorientado ambiciona personalmente para sí, hoy sin tener la convicción propia e innata de lo que significa ser comunista de verdad (porque son todos pequeños burgueses) empiezan por batir banderas para imponer su voluntad a un Partido sólido que jamás abandonará su lucha por la continuidad de la Revolución Nacional.

Tanto el PLAN TRIANGULAR, como la ayuda del SOVIET beneficiarán a nuestro gobierno, el viejo de la comisión a la URSS y ojala puedan conseguir el objetivo para nuestros pueblos: el bienestar general, porque tenemos seguridad que las grandes naciones o sean las que hoy gobiernan el mundo en lo económico tienen la mejor voluntad para cooperar a la humanidad del mundo entero sin comprometer en sus ideales y en la marcha independiente de sus naciones.

## Amenazan con Huelga de Hambre

INFORMACIONES oficiales proporcionadas en fuentes allegadas a la Alcaldía Municipal, dan cuenta de que todos los dirigentes del Sindicato de Trabajadores Municipales y de la Confederación Nacional de ese sector laboral, decidieron entrar en huelga de hambre a partir de las 11 horas de hoy, en señal de protesta por la falta de pago de haberes del personal de empleados y obreros, correspondiente al mes de mayo.

Agregan esas informaciones que la falta de pago de haberes se debe a instrucciones impuestas por el Alcalde Municipal. Igualmente, señalan como culpable de esta situación al señor Crisólogo Sanjinés, quien desapareció desde hace varios días "a fin de no firmar el correspondiente cheque" según afirman esas fuentes.

### DOCUMENTOS ACUSATORIOS

# Con la "Marcha del Hambre" a comenzar la insurrección roja

EL 15 DE MAYO DESDE PUERTO VILLARROEL, LOS EXTREMISTAS LEYTON Y KOLLE, IMPARTIERON INSTRUCCIONES MEDIANTE UNA CIRCULAR POLITICA INTERNA

ENTRE los numerosos documentos probatorios del complot armado del comunismo para derrocar al gobierno constitucional del M.N.R., figura la siguiente circular preparada desde Puerto Villarroel, por los dirigentes del Partido Comunista de Bolivia Luis Angel Leyton y Jorge Kolle Cueto:

SECRETARIADO NACIONAL PARTIDO COMUNISTA DE BOLIVIA

INSTRUCCIONES A LOS DELEGADOS ESPECIALES DEL SECRETARIADO :: ANALISIS

El glorioso ejemplo de la Revolución Cubana, ha demostrado que es posible crear y sostener una República Socialista en la América Latina. Por otra parte, el gobierno pequeño burgués del M.N.R., ha completado su entrega al imperialismo yanqui y si no se realiza una acción enérgica por parte de las fuerzas populares, puede consolidarse indefinidamente, dentro de un sistema pseudo-democrático como lo hizo el P.R.I. en México, posegundo las aspiraciones progresistas de las gentes de avanzada.

Por estas dos razones, principalmente, el Secretariado Nacional ha decidido que la coyuntura histórica es favorable para una insurrección armada. La postergación del III Congreso de la C.O.B. para noviembre, hace difícil que pueda concretarse, en el futuro inmediato, una huelga general como preludio de esa insurrección armada. Si se esperase hasta entonces, es posible que las actuales y favorables circunstancias no vuelvan a presentarse debido al mejoramiento de la crisis económica actual por acción de los créditos de Estados Unidos y de Alemania.

Se ha decidido, consecuentemente, iniciar la insurrección armada con la marcha de los mineros de Siglo XX y Uncía sobre La Paz. Esta Marcha se ha de producir en la semana que media entre el 29 de mayo y el 4 de junio, por cualquiera de los tres motivos: retraso en el pago de sueldos y salarios, escasez de artículos en las pulperías o falta de pago a los proveedores.

Los camaradas delegados especiales deberán actuar teniendo en cuenta que "la Marcha del Hambre" de los mineros, es la señal para dar comienzo a esa insurrección. Su tarea inmediata consiste en invocar los pactos inter-sindicales y procurar que en cada uno de sus distritos, conforme a los planes aprobados, las organizaciones laborales y estudiantiles, capturen los puntos vitales del Poder Político, se desarme a las fuerzas del Ejército, Policías y milicias, y se destaquen columnas sobre La Paz para reforzar a los trabajadores.

Es necesario, desde ahora, empezar una tarea de preparación intensiva de los cuadros del Partido, primero, para la insurrección armada, y segundo, para cumplir la tarea de crear y sostener, en Bolivia, una República Socialista.

Los objetivos básicos de la República Socialista de Bolivia son los siguientes:

- 1º— Alineación de Bolivia con los demócratas populares y la República Socialista de Cuba bajo la dirección de la Gran Patria Socialista de la C.O.R.S.
- 2º— Creación de una nueva base de agitación continental dirigida especialmente a procurar que las masas oprimidas de países vecinos sigan el ejemplo boliviano. En los primeros días de su existencia, la República Socialista de Bolivia se hallará cercada por países con gobiernos reaccionarios y pro-imperialistas y tratarán de ahogarla antes de que pueda consolidarse. Los partidos comunistas de los países vecinos han asumido la tarea de paralizar cualquier actitud de esa índole, para lo cual, promoverán movimientos de masas que coloquen a las organizaciones obreras en actitud decidida frente a sus gobiernos.
- 3º— Canalización de la producción de materias primas bolivianas hacia las democracias populares a cambio de maquinarias.

Bolivia es la única fuente de estaño con que cuentan los Estados Unidos en el hemisferio occidental. Es necesario, en la eventualidad de una provocación bélica norteamericana, que el estaño boliviano no alimente la maquinaria de agresión imperialista.

**POLITICA INTERNA**  
1º— Creación de una República Socialista de obreros y campesinos dirigidos por su vanguardia consciente del P.C.B. Para ello se abolirán todos los partidos políticos, se implantará el sistema de consultas periódicas a las masas reunidas en grandes concentraciones y se instaurarán tribunales populares con objeto de juzgar sumariamente a los dirigentes de los partidos derechistas y pequeño-burgueses.

2º— Liquidación del Ejército y de las milicias movimientistas, transformación de la Policía y fortalecimiento de milicias obreras bajo la dirección del P.C.B.

3º— Estatización de la tierra y conversión de la pequeña y mediana propiedad agraria en granjas colectivas. Se intensificará, por todos los medios, la producción agraria a fin de abastecer las necesidades nacionales para eventualidad de un cerco capitalista.

4º— Nacionalización de la industria, estatización de la Banca y monopolización del comercio exterior.

5º— Liquidación del poder oscurantista de la Iglesia. En una primera fase este objetivo se procurará exaltando el patriotismo de los sacerdotes bolivianos, a fin de ponerlos contra los sacerdotes extranjeros agentes del fascismo franquista.

6º— Estatización y unificación de la enseñanza.  
Puerto Villarroel, 15 de mayo de 1961.  
(Fdo.) L. A. Leyton.— (Fdo.) Jorge Kolle Cueto.

## Apoyo: El Gobierno del Dr. Paz Tiene Respaldo de Todo el País

A LOS NUMEROSOS votos resolutivos que han sido expedidos en apoyo del Supremo Gobierno por diferentes entidades sindicales, mutuales, etc., publicadas en otras columnas de nuestro vespertino, debemos agregar los de la Confederación Nacional de Trabajadores Campesinos Bolivia, firmados por Severo Oblitas y Pastor Díaz altos dirigentes de esa organización; el telegrama dirigido al Gobierno por el Sindicato Mixto de Trabajadores Mineros de Kami, a través del cual la indicada entidad sindical "felicitaba por las disposiciones adoptadas por el Supremo Gobierno conjurando la insurrección armada comunista".

"Por estas razones, agrega el despacho telegráfico, apoyamos con todo nuestro ser y nos declaramos la vanguardia de acero, y estamos dispuestos a marchar en defensa de nuestro gobierno presidido por el doctor Victor Paz Estenssoro, jefe máximo de nuestra Revolución".

Otro despacho radiotelegráfico procedente de Tarija informa que los campesinos de aquel Departamento, han decretado movilización armada, a partir de las 12 horas de ayer. Agrega que los campesinos tarijeños se encuentran listos para defender los postulados de la Revolución Nacional. El radiograma dirigido por los campesinos de Tarija está firmado por los dirigentes Amador y Manzon, secretarios Ejecutivo y de Relaciones, respectivamente.

**FRANCISCO BRUZZONE Y CIA.**  
Unión Comercial Importadora Ltda.  
Casa Fundada el año 1925  
Importaciones y exportaciones en general  
Plaza Pérez Velasco 797 Teléfono 2053

**HUGO CHACON GONZALES**  
O D O N T O L O G O  
Calle Mercado 1335 Teléfono 2910  
Atiende de horas 9 30 a 12 30  
y de horas 15 a 19,30

**Prefectura del Departamento de La Paz**  
CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LA EXPLOTACION E INDUSTRIALIZACION DE LAS AGUAS MEDICINALES DE VISCACHANI — PROVINCIA AROMA.

Por orden del señor Prefecto del Departamento, se convoca a propuestas para la explotación e industrialización de las aguas medicinales de Viscachani, de propiedad prefectural. Las propuestas deberán ser presentadas en la Secretaría de la Prefectura, hasta horas 12 del día 10 de junio próximo, en dos sobres cerrados, conteniendo uno la propuesta y el otro la boleta bancaria de garantía correspondiente al 5 por ciento sobre el monto propuesto por cualquier año, timbres de ley y papel sellado.

El pliego de especificaciones y demás datos podrán obtenerse en la Sección Hoteles de esta Prefectura.  
La Paz, 29 de mayo de 1961.  
EL SECRETARIO GENERAL DE LA PREFECTURA.

## Nuevo Sub-Director del Punto Cuarto

W. Steen McCall, es el nuevo Subdirector del Punto IV en Bolivia. El señor McCall sumió esas funciones en reemplazo del señor Pat Morris. El nuevo funcionario estudió en las universidades de Stanford, Yale y Frankfurt Alemania, habiéndose especializado en Economía, Relaciones Internacionales y Ciencias Políticas. Obtuvo los grados de bachiller y master en Artes y de Doctor en Filosofía.

Desde 1947 a 1951 ocupó varias posiciones en el extranjero, siendo principalmente secretario de los Estados Unidos para las negociaciones bi-partitas en Alemania, como economista especializado en asuntos de la Europa occidental. Desde 1951 a 1955, trabajó en Washington en varios cargos relacionados con el planeamiento de programas de ayuda a América Hispana. De 1955 a 1957, ocupó el cargo de Asistente Director de ICA, en la coordinación de políticas y operaciones. En años anteriores fue jefe interino del Cuerpo de Planeamiento de Programas, y

## Se quiere hacer fracasar P. Triangular

LOS ULTIMOS ACONTECIMIENTOS precipitados por la actividad insurreccional del comunismo boliviano, conjurada por la actitud firme y decidida del Supremo Gobierno, pueden medirse en su verdadera gravedad a través del conocimiento detallado de las proyecciones de la Operación Triangular cuya concreción es vital para la recuperación de la economía nacional.

La documentación que en la oportunidad daba a conocer la Corporación Mineral de Bolivia a la opinión pública, permitía constatar la trascendencia de los estudios técnicos y discusiones generales cumplidos en Washington por los participantes de la gestión de créditos multilaterales y, en la contrapartida, la magnitud de la labor antipatriótica desarrollada por el comunismo boliviano empeñado en el fracaso de esas negociaciones.

Tal documentación debió ser expuesta a los dirigentes sindicales mineros, invitados juntamente con los técnicos y gerentes de empresas nacionalizadas, durante la reunión especial convocada en Comibol el día de ayer, en un sincero intento de concitar la atención y respon-

sabilidad de los extremistas reacios a posponer sus consignas políticas y subordinarias a los intereses generales de la nacionalidad.

La honesta actitud del ejecutivo de Comibol fue frustrada por la intransigencia de los dirigentes comunistas Escobar, Salas, Muriel y Crespo quienes soslayaron despectivamente la consideración del informe, haciendo gala de grosería -extremo verificado por los periodistas presentes- y de su desplante insólito al afirmar que "el conflicto de los trabajadores mineros no es (sic) con Comibol ni con los técnicos sino con el Gobierno". El consiguiente estupor de los circunstantes fue disipado horas después al revelar el Gobierno la directa relación del trájín subversivo y el sabotaje de estos dirigentes con el plan insurreccional preparado por el comunismo boliviano.

El conocimiento de los documentos que daremos a conocer oportunamente demostrará, pues, la criminal subestimación de la necesidad del crédito exterior para Bolivia en que incurrieron sus permanentes enemigos; y el riesgo en que han colocado a la nacionalidad esperando en las libertades otorgadas por el Supremo Gobierno Revolucionario.

entre 1957-61, fue Director de la Oficina de Coordinación de Operaciones de la Secretaría de Defensa.

Al tiempo de asumir sus

funciones, el señor McCall declaró que vino a Bolivia a petición suya, ya que, según dijo, se halla bastante familiarizado con los problemas bolivianos, y desea cooperar con el señor William Hughes, actual Director del Punto IV, a quien conoce desde hace mucho tiempo.

Su salud está protegida  
APARECIERON LOS CIGARRILLOS NEGROS KING CON FILTRO  
Unico Productor: INDUSTRIA TABACALERA  
CALLE JORGE SAENZ N.º 45 AL 59 - TELEFONO 4015 - CAS 502

PIDALOS EN TODAS PARTES. DR. HENRI...  
INFORMACION GENERAL

# El Gobierno convocará al Pueblo para que se reúna en la Plaza Murillo en las próximas horas en defensa del orden

EN EL CURSO de las próximas horas el gobierno del Dr. Paz Estenssoro citará al pueblo para que en una concentración gigantesca se pronuncie por el mantenimiento del orden público. Esta concentración a la que serán emplazadas todas las fuerzas vivas de la ciudad, será el corolario vibrante de las múltiples adhesiones que ha venido recibiendo la actitud del primer mandatario y de sus inmediatos colaboradores frente al fallido golpe subversivo de los extremistas. El pronunciamiento popular estará también destinado a respaldar la política asumida por los conductores actuales en la solución de los principales problemas que atañen al país.

sustuvieron una entrevista con el Primer Mandatario aproximadamente 30 dirigentes de la Confederación de Trabajadores Mineros presididos por los dirigentes Mario Torres, Jara, Kunkar y otros. Al término de la misma, manifestaron a los periodistas que habían visitado al Presidente para solicitarle la libertad de los dirigentes mineros detenidos a raíz de los últimos acontecimientos.

Poco después, dichos representantes realizaron una prolongada reunión en las dependencias del Palacio Legislativo. Se informó que fueron tratados asuntos relacionados con la declaración de una huelga minera si no eran satisfechos sus pedidos de libertad de los dirigentes detenidos.

**HABLA EL MINISTRO**

El Ministro de Salud Pública, Dr. Guillermo Jurequi, a las 12 cuando abandonaba el Palacio del Gobierno luego de una entrevista con el Presidente de la República,

EN EL PALACIO  
Por espacio de una hora

# Campesinado altiplánico demostró ayer su franca adhesión al Gobierno

EN LAS primeras horas de ayer, luego de recibir en las oficinas gubernativas una comunicación telegráfica del dirigente campesino Toribio Salas, el Mi-

nistro de Asuntos Campesinos, Dr. Roberto Jordán Pando, viajó a la localidad altiplánica de Achacachi, desde donde realizó un recorrido de inspección a través de

ca, declaró a los periodistas: "La firmeza del Gobierno es digna de todo elogio. Hay que confiar en el respaldo de todo el pueblo porque este es el momento de definir quien manda en Bolivia". "La anarquía tiene que desaparecer para siempre" — añadió.

**EL Dr. BEDREGAL**

El Presidente de COMIBOL, Dr. Guillermo Bedregal Gutiérrez, sostuvo también en la mañana de hoy otra entrevista con el Presidente Paz Estenssoro. A su término dijo a los periodistas: "Si se decretara la huelga de trabajadores mineros, el país tendría que soportar una pérdida de 250.000 dólares diarios y a la vez se entorpecerían las negociaciones del Plan Triangular que actualmente culminan en Washington".

Quedará también interrumpido el viaje que debe realizar a Washington dicho alto pensero para la suscripción de los convenios.

# Cooperativa Minera: Esperan Ordenes Para Movilizarse en Defensa del Gobierno del MNR

EN RADIOGRAMA múltiple dirigido a la Presidencia de la República, Federación Sindical de Trabajadores Mineros y prensa oral y escrita de esta capital, el Consejo Central de Cooperativas Mineras de Potosí dice lo siguiente:

"Levantamos valiente voz de protesta contra personas indignas de llamarse bolivianas que atentan contra la paz y tranquilidad de todos los hogares de nuestra patria arrastrando en sus actos vandálicos las instituciones del comunismo. Las cooperativas mineras de Potosí, fieles a la Revolución, estamos alertas y defenderemos a través de todas las consecuencias el imperio de la democracia, las leyes, las autoridades y las instituciones nacionales. Ofrecemos al compañero Presidente Victor Paz Estenssoro nues-

tro incondicional apoyo porque su persona representa garantías amplias a todos los habitantes de Bolivia. Estamos sobre las armas y esperamos órdenes para actuar donde se nos indique. Recibimos con serenidad la dictación del Estado de Sitio y los cooperativistas nos encontramos en pleno trabajo para mantener la producción de minerales. (Fdo). Por Consejo Central Cooperativas Mineras de Potosí, Valentín Carvajal y Julio Quifones, secretarios.

varios de los poblados circundantes.

## ADHESION

El Dr. Jordán Pando verificó a través de su recorrido la movilización de millares de campesinos, quienes, apenas recibida la noticia del fallido golpe subversivo que amenazaba con el derrocamiento del régimen constitucional del Dr. Paz Estenssoro, manifestaron en forma pública su inmediata adhesión al orden constituido y su repudio a los subvertidos comunistas.

En una entrevista sostenida con el Ministro, el dirigente Salas ratificó esa adhesión personal y la de los miles de campesinos representados por él por decisión mayoritaria.

## PRONUNCIAMIENTO

En forma simultánea la Federación Departamental Campesina emitió un voto resolutivo de apoyo al gobierno actual, de protesta por la acción subvertora y de adhesión a sus conductores máximos Dr. Victor Paz Estenssoro y Juan Lechín Oquendo. Pidió también sanciones ejemplares para los instigadores de la insurrección comunista.

## EN LA PAZ

Decretada la movilización y con el fin de hacer una demostración fehaciente de su apoyo al gobierno, los dirigentes Salas y Quispe, encabezaron una caravana de camiones que llegó a esta ciudad cerca de las 21 horas de anoche. Diez y seis vehículos conduciendo a un contingente de campesinos armados ingresaron a La Paz y luego de breve recorrido, los dirigentes y una fracción principal expresaron ante las altas autoridades gubernativas su franco y categórico apoyo al Gobierno. Salas sostuvo breve entrevista con el Dr. Paz Estenssoro.

En las dependencias del Ministerio de Asuntos Campesinos, Salas fue entrevistado después por representantes de la prensa local. Con énfasis ratificó la leal adhesión de todo el campesinado altiplánico al Dr. Paz Estenssoro y los hombres que le cooperan en sus áreas gubernamentales. Declamó terminantemente que un bloque de los caminos que conducen a La Paz podría interrumpir el normal aprovisionamiento de productos altiplánicos o interferir el tránsito de pasajeros. Dijo que, por el contrario, la movilización campesina mantendría la normalidad de ese aprovisionamiento pero que permanecería en situación de alerta para el caso de que los subvertidos amenazaran marchar sobre La Paz.

## RETORNO

Pocas horas después tanto los dirigentes citados, regresaron a la población de Achacachi.

# Comunicado a las Empresas Editoras

SE comunica a todas las empresas editoras de periódicos y revistas del país, que, por el inciso b) del artículo primero de la ley del 5 de enero del presente año, deberán depositar el recargo del 2% sobre el monto de los avisos comerciales y publicaciones pagadas y registradas en todas sus ediciones, a la Cuenca "Vienda Popular para Vendedores de Periódicos y Loteerías", del Banco Central de Bolivia.

Aníbal Revollo González, Oficial Mayor Mayor de Seguridad Social del Ministerio de Trabajo.

# Será Elegida "Miss Bolivia"

EN el Despacho del Ministro de Salud Pública y con la presidencia del titular del indicado portafolio, se reunieron los miembros del Comité Pro-Hospital del Niño, para completar detalles relacionados con el baile de gala que se efectuará la noche del sábado de la semana en curso, en los salones del Club de La Paz.

Se ha confirmado oficialmente la participación de las representantes de La Paz, Santa Cruz y Tarija, señoritas Olga Pantoya, Gloria Soruco Anrelo y María Luisa Avila.

Entre las representantes de estos tres Departamentos será elegida "Miss Bolivia", que tomará parte en el Concurso Internacional de Belleza, que se llevará a cabo el 7 de julio, en la ciudad de Miami.

En el acto de proclamación, "Miss Bolivia" estará rodeada de una Corte de Honor, integrada por un selecto grupo de señoras de la sociedad paceña. Cada una de ellas representará a los Departamentos del interior de la República.

Finalmente, se ha informado a la señorita que resulte ganadora del concurso, recibirá los siguientes premios: 100 dólares en efectivo; una póliza de seguro de vida por valor de dólares diez mil; un bolígrafo de oro, una máquina fotográfica Kodak y un lote de cosméticos "Coty".

# Digna Actitud de Maestros de Educación Fundamental

UNA actitud que merece ser destacada por el patriotismo es aquella que han asumido los maestros de Educación Fundamental, quienes haciendo eco de la dinámica labor del Ministro de Asuntos Campesinos, han decidido justamente el día 6 de junio último en que celebraban el día del Maestro, iniciar con carácter totalmente gratuito a partir del próximo mes de julio, el plan de alfabetización nacional elaborado por el titular del portafolio Dr. Roberto Jordán Pando. Cada maestro de Educación Fundamental educará en su propio centro rural al mayor número posible de personas analfabetas por semestre. El semestre que se iniciará en julio próximo, será sin costo alguno para el Estado, y el plan tendrá carácter nacional.

# MINAS: Prosiguen Labores Excepto Catavi y Siglo XX

INFORMACIONES procedentes de los distintos distritos mineros de la República dan cuenta de que las labores de explotación continúan normalmente, excepto el ingenio de Catavi y los socavones de Siglo XX, cuyos dirigentes comunistas fueron detenidos en esta ciudad y condenados por las causas que son del dominio general.

Sin embargo debemos formular algunas aclaraciones al respecto. En realidad, Siglo XX es el único centro minero que se ha declarado en huelga. Catavi, que no es propiamente una mina sino el asiento minero del ingenio y planta de concentración de Catavi, tiene otro carácter.

Aunque Catavi no se declara se expresamente en huelga, sus actividades paraliza toda vez que Siglo XX suspende sus labores. Porque no habiendo producción de mineral, los trabajadores del ingenio de Catavi quedan prácticamente desocupados.

# IMPORTANTE: Experimentos Científicos se Realizan Actualmente en Chacaltaya

EL DIRECTOR del Laboratorio de Física Cósmica de Chacaltaya, señor Ismael Escobar, informó que se encuentran en La Paz los científicos japoneses Koichi Suga y Kazuoaki Murakami, y los norteamericanos W.H. Hazen y D. R. Piscicressi. Los dos primeros, el Dr. Hazen y el señor Alfredo Nendel, ex-decano de la Facultad de Ingeniería Industrial de la Universidad Mayor de San Andrés y actual profesor en la Universidad de Michigan forman parte de un proyecto conjunto para las investigaciones sobre radiación cósmica, y en el mismo participan la UMSA, el Instituto Tecnológico de Massachusetts, la Universidad de Michigan y la Universidad de Tokio.

El doctor Piscicressi, vino como instructor técnico para colaborar al equipo de radio sondeo, instalado en el valle de Ovejuyo. En este centro de investigaciones científicas se capacitan dieciséis estudiantes bolivianos. Próximamente, se pondrá en práctica un interesante experimento sobre radiosondeo utilizando globos de grandes proporciones que serán enviados hasta 30 kilómetros de altura, dentro de la estratosfera.

## DECLARACIONES

El doctor Hazen declaró que la Universidad de Michigan participará en el proyecto internacional de "chubascos de rayos cósmicos", con el aporte de una cámara Wilson, que será colocada en el centro del experimento, sobre un blindaje de plomo. El propósito de la cámara de niebla será el de estudiar la región central de los chubascos, cuya posición será dada por los otros participantes.

Por su parte, el doctor Suga, de la Universidad de Tokio, manifestó que la participación japonesa consiste en personal y en equipo y que, principalmente, la misión de ellos es determinar la energía de los chubascos y la distribución de las partículas de alta radiación. Finalmente, todos los técnicos extranjeros que se hallan trabajando ya activamente

en Chacaltaya, desde el laboratorio de física de Bolivia es uno de los más grandes del mundo que se halla investigando rayos cósmicos.

## PLANTA FISICA

Para llevar a efecto estos experimentos se construye un fraguar en Chacaltaya que cubra un área de 70 metros cuadrados por 60 centímetros de espesor. Juntamente con las paredes laterales, esta losa servirá para soportar el blindaje de alrededor de 800 toneladas de galena de plomo,



# Aduana: ¿Hasta cuando Sr. Admor. Regional, hasta cuando

Hace ya cosa de tres o cuatro meses atrás que el proceso por contrabando, defraudación y violación de las leyes Forestales y de Caza que se ventila en la Aduana Nacional por exportación ilegal de cueros crudos salados de caimán y lagarto, estaba en resolución y debía ser dictada la sentencia de primera instancia, por parte del señor Administrador de la Aduana de La Paz.

## HECHOS COMPROBADOS

En este bullado asunto que ha sido muy comentado por la prensa nacional de todas las tendencias, han sucedido extremos sumamente extraños, pese a que el delito cometido por los contrabandistas y defraudadores, ATILIO L. QUAINO, FRANCISCO DANIEL PEREZ, RUBIN HORNSTEIN "NATEXBOL", ha sido ampliamente comprobado y por ello se ha establecido que el Estado ha dejado de percibir cuantiosas rentas, que han ido a favorecer economías foráneas.

## TERMINO DE PRUEBA FENECIDO

Así por ejemplo, en tres otros aspectos tenemos que el término de prueba que es de 15 días, de acuerdo a lo establecido por el art. 422 de la Ley de Aduanas, se prolongó a más de 4 meses, utilizando como de costumbre uno u otro subterfugio legal, finalmente este término no pudo ser prolongado más y hace más de un mes que está en resolución, para ello tenemos que los denunciantes precisamente hace un mes atrás, 8 de mayo, presentaron su último alegato en el cual piden sentencia, sin que hasta la fecha, ella se haya producido. Ello es más inexplicable aún si se tiene en cuenta que se trata de intereses del Estado de ahí que el título de este artículo sea completamente lógico: ¿Hasta cuando, señor Administrador Regional, hasta cuando?

## DEMORA EN LA SENTENCIA

Justamente los denunciantes Calvi y Sheriff, han presentado hoy otro memorial en el que piden sentencia. Además recalcan que en el presente caso los contrabandistas no sólo deben ser sancionados por las leyes aduaneras y de caza que establecen sanciones pecuniarias sino también que se han violado muchos artículos del Código Penal y de la LEY 04291 que sanciona delitos económicos y por lo tanto, los ROSSI, QUAINO, ANTONIO FRANULIC, FRANCISCO DANIEL PEREZ, HORNSTEIN, EDELSTEIN, PINO, AGUERO, ARGENBOL, etc., deben pasar a purgar sus delitos a San Pedro, o bien también podría utilizarse los en la construcción del camino Caranavi-Santa Ana. Creemos sinceramente que esta sería una manera muy justa de vengar la total extinción de nuestras especies.

## URGENTE:

SE COMPRA BARRA PARA LINOTIPO NUEVA O USADA, OFERTAS AL TELEFONO 6990 o 10905

animales de "caimán", "loro", "tigresillo" y otros etc., que gracias a la acción de estos "exportadores" sin registro comercial, han desaparecido y han ido a crear una industria de cuero muy próspera en la Argentina.

## DEFAUDACION DE 5 MILLONES DE DOL. AL ESTADO

Además cabe destacar, que en fecha 14 de abril, los denunciantes solicitaron al Juez de la causa, una ampliación de proceso contra ROSSI, QUAINO, ANTONIO FRANULIC, ENRIQUE GRUENBERG, ARGENBOL, PINO, AGUERO, MUNDIAL EXPORT, JACOBO WITZ, FRANCISCO DANIEL PEREZ, HORNSTEIN, EDELSTEIN, NATEXBOL, HUMBERTO VATTUONNE, JUAN BEYER, ROBERTO SIEGLER, GERARDO R. SHUIT, BOLIVIMOND, por las exportaciones efectuadas durante los años 1957, 1958, 1959 y 1960, verificadas la mayor parte o todas ellas, sin las Guías de Caza de Comercio, que son previas a la Póliza de exportación, y a estos dos documentos, debe anteceder el recibo de depósito en la Cta. "Servicio Forestal" del Banco Central de Bolivia. Por lo tanto, y como en todo ese tiempo se han efectuado las más jugosas operaciones ilícitas al burlarse las leyes bolivianas aduaneras y de Caza, el Estado ha dejado de percibir algo más de 3 a 5 millones de dólares que han ido a beneficiar economías foráneas y bolsillos particulares. Es realmente inaplicable que desde hace tres meses atrás, la autoridad competente no hubiera dictado ningún proveído sobre tan graves extremos, máxime si se trata de defender los intereses del Estado Boliviano. Asimismo resulta extraño, que tampoco el Juez de Primera instancia, haya franqueado testimonio de los "documentos" de Caza y certificados falsificados y fraudulentos, que han tenido el descaro de presentarlos ABOGADOS Y APODERADOS del contrabandista ATILIO L. QUAINO; esto último está sancionado por nuestro Código Penal y tiene pena de cárcel, tanto para los APODERADOS COMO PARA EL ENCAUSADO QUAINO.

Por otra parte, estamos seguros que la lenidad en esta causa viene en todo caso de algún funcionario subalterno, pues las labores de la Administración de la Aduana de La Paz, son de suyo recargadas.

SE COMPRA PLOMO EN ESTA IMPRENTA

**Aprenda CONTABILIDAD EN SU CASA**  
con el NUEVO y FACIL METODO DEBE-HABER  
Este curso de fácil asimilación y gran provecho está especialmente adaptado para quienes - por falta de tiempo o por vivir muy lejos - no pueden asistir a las clases orales que se dictan en este Establecimiento.

**LICEO PROFESIONAL "CIMA"**  
CORRIENTES 2450  
Buenos Aires, República Argentina.

Pida informes enviando este cupón

Sr. Director Liceo Profesional CIMA  
Corrientes 2450 - Buenos Aires

Nombre y Apellido .....

Calle ..... N° .....

Localidad .....

Pcia. .... Ferrocarril .....



## Adiós a las caras

UNA CARA ya no es lo que era antes. Las caras están desapareciendo. No es posible una cara de hoy con la clase de fisonomía que poseían para los retratistas en los buenos tiempos, dicen los viejos pintores de retratos que inmortalizaron a las fi-

guras de la alta sociedad en años anteriores. Las caras de antaño tenían personalidad, afirma René Bouché, el famoso pintor que ha realizado una muestra en el Museo de la Ciudad de Nueva York el año pasado. Bouché se lamenta de que hoy nadie, sea hombre o mujer, tiene una verdadera cara.

Cincuenta años atrás, dicen, los hombres pretendían aparecer fuertes y formidables. Las mujeres suspiraban por ser dramáticas y románticas. Pero estas apariencias pasaron junto con los polizones y las velas.

En cuanto a la cara de hoy la describe como fisonomía conformista. Aquellos que han sido dotados de una cara personal tratan de anularla desde el nacimiento. Nadie quiere una nariz, la cara hueca, intrascendente, es lo ideal. Ejemplo de la cara conformista son las bellezas del cine que desfilan en el tiempo en la fiesta de los Oscar. La cara de Kim Novak es tan impersonal que nadie la reconocería en la calle. Y comenta también Bouché que las mujeres de hoy cultivan una silueta conformista.

También los científicos, pintores, prósperos hombres de negocios, que son considerados como caracteres, tienen caras conformistas. La única fisonomía fascinante que aparece en el horizonte es la audaz y joven cara del Bearnik en su versión europea. El beatnik americano copia las ropas, pero no la expresión. Alejo Vidal—Quedras, cuyos retratos y dibujos de figuras de la sociedad se exhibieron este invierno en Palm

Beach, se lamenta de la crisis en lo referente a las caras femeninas. En todas ellas se trasunta la persecución de la felicidad.

Las mujeres americanas persiguen la felicidad mucho más que las demás mujeres del mundo, dice. No quieren sufrir ni oír hablar de nada triste. Todas quieren ser pintadas con una sonrisa feliz. Parecen pensar que demostrando felicidad serán felices. Vidal—Quedras comenta que las caras de las mujeres francesas muestran más capacidad para interesarse en muchas cosas: cocina, jardinería, libros o cualquier otra actividad.

Tampoco se muestra optimista con respecto a las caras populares. En los tiempos de antaño un tipo de fisonomía resistía varias centurias. Ahora el tipo ideal cambia cada diez años. Ahora se ha impuesto la cara gatuna que tipifica Jacqueline Kennedy, ancha en la frente, de ojos grandes y boca amplia.

Mati, el ruso—alemán que recientemente ha pintado a Marcha Slater, Dru Heinz y Valeria Rybar, no se pronuncia definitivamente sobre el tipo que se impondrá, pero menciona la manía por los tipos africanos, como el de Brigitte Bardot, de nariz aplastada y labios gruesos. Hemos tenido el tipo nórdico, dice: luego, el oriental, y ahora parece llegando el turno a la mujer africana.

Alguna vez nos hemos preguntado de qué hablarían los retratistas cuando se reúnen; ahora lo sabemos: de los buenos tiempos de antes, cuando una cara era una cara.

## Plato del Día

### CESTILLO DE MANZANAS

CESTILLO de manzanas: preparar una masa con 250 gramos de harina, 75 gramos de manteca, medio vaso de agua y un huevo entero. Primero se trabaja la harina con el agua y después se le agrega la manteca y el huevo. Se amasa bien y se extiende sobre la mesa con el palo de amasar; se recoge y se dobla en cuatro volviendo a extenderla; esto se repite cuatro veces, dejando entre una y otra más o menos 10 minutos de intervalo. Aparte se cuecen doce manzanas cortadas en trocitos, en tres cucharadas de agua y doce cucharadas de azúcar; cuando están a medio cocer se retiran y se les agregan seis yemas y dos claras. La masa se extiende sobre una placa y se le coloca un mol de redondo de cuatro centímetros de altura; sobre él se coloca la masa rellenándola con el preparado de manzanas. Cocer en el horno.

## Un poco de humor

LAS MUJERES tienen pasión por las matemáticas. Diven la propia edad por dos, duplican el precio de la ropa que compran, triplican el salario del marido, y suman cinco años a la edad de las mejores amigas.

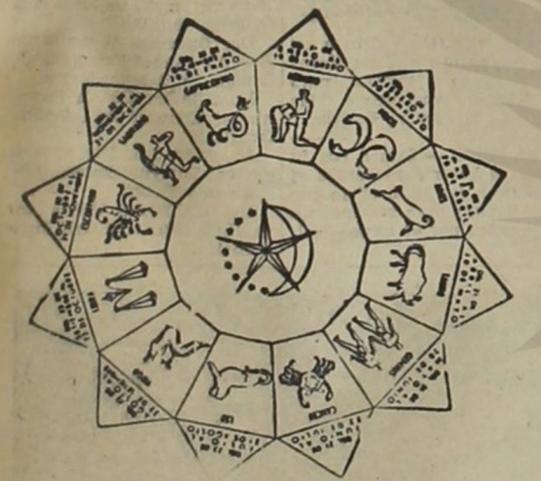
## CONSEJOS

LA ropa que va a plancharse se guarda generalmente húmeda, cubierta con un trapo. Clasifique las piezas de acuerdo con el calor exigido por la naturaleza de su tejido.

Nylon, acetato, rayón, etc., que sólo necesitan una leve humedad, deben plancharse con calor suave.

Seda, ligeramente humedecida y con color mediano.

## De Destino en los Astros



QUIEN LE CORRESPONDE POR SU SIGNO DE NACIMIENTO Y HALLA SU DESTINO EN LA TERCERA DIARIA

ARIES:— Esté alerta a una falta de amistad.  
TAURO:— No se deje irritar por pequeños inconvenientes.  
GEMINIS:— Afronte con energía sus problemas sentimentales.  
CANCER:— Evite un gran pliego.  
LEO:— Las personas de edad deben cuidarse hoy.  
VIRGO:— Ponga en orden sus asuntos domésticos y financieros.

## Puede Ud. disimular los defectos de su rostro

SI TENEMOS algún defecto en el rostro, si algún rasgo es demasiado marcado o irregular, podemos acudir al maquillaje para disimularlo. Es cuestión de equilibrio, de estudiar líneas y proporciones hasta dar con la fórmula ideal. Por ejemplo, la muchacha que se queja porque tiene cara de luna llena, acudirá a polvos de dos tonos; con el tono oscuro empolvará la parte alta de las mejillas junto a las orejas, y con el tono claro el centro de la frente, el centro de la nariz y la barbilla. En esta forma quedará disimulado el contorno redondo del rostro, que aparecerá más alargado. Desde luego, habrá que tener cuidado en dar al conjunto una apariencia pareja y natural.

## La limpieza de la casa

LIMPIEZA diaria: Todos los días el ama de casa tiene que realizar un mínimo de limpieza. No es posible ofrecer ninguna solución general, pues cada hogar constituye un caso particular. Sin embargo, algunas indicaciones e-que-máticas serán útiles para las principiantes.

Ejemplo de trabajo en un dormitorio: Realizar, salvo casos excepcionales, la limpieza matutina con las ventanas abiertas.

Deshacer la cama en cuanto se levante, colocar las frazadas y sábanas sobre dos sillas, dar vuelta el colchón y dejar ventilar mientras se ocupa de otros menesteres.

### HACER LA CAMA REPARAR LOS MUEBLES

Dar un vistazo general para ver si todo está en orden. En las otras habitaciones el trabajo es aproximadamente el mismo. Por ejemplo, en el comedor comenzar por poner todo en orden y sólo después pasar a la limpieza de la habitación.

Limpieza estacional: Antiguo existía la costumbre de realizar una prolija limpieza en cada estación. En muchos casos esa costumbre es muy conveniente. Por ejemplo en la primavera se deben revisar todos los aparatos de calefacción, retirar las frazadas adicionales de las camas, guardar la ropa más gruesa, etcétera.

LIBRA:— Todo cambio será favorable para usted.  
E.C.O.P.I.O.:— Prepárese para acontecimientos importantes.  
SAGITARIO:— Las circunstancias son favorables al amor.  
CAPRICORNIO:— Le conviene visitar un médico.  
ACUARIO:— Puede que viaje pronto.  
PISCIS:— Puede que hoy lo consiga.

SE COMPRA PLOMO EN ESTA IMPRENTA

## Otra protesta: Está de pie la del Sector Femenino del M.N.R.

MEDIANTE voto resolutivo expedido hoy la Secretaría de Organización Femenina y Asistencia Social, el Cuerpo Consultivo y militancia femenina en general del MNR, dió a conocer el siguiente pronunciamiento:

### VISTOS Y CONSIDERANDO:

Que, estando el país en el momento actual en estado de emergencia debido a los trabajos subversivos de elementos contrarios al MNR.

### CONSIDERANDO:

Que, Bolivia gracias al Movimiento Nacionalista Revolucionario, goza de las más grandes garantías y libertades no puede ser objeto de doctrinas foráneas que están muy lejos de interpretar la realidad del país.

### RESUELVE:

Protestar energicamente por todo acto subversivo y se declara en estado de emergencia ahora y en todo momento en que pelagra la continuidad de la Revolución Nacional y las conquistas sociales, entre ellas "El Voto Universal".

Firmado: Rosa Morales de Rodríguez; Secretaria de Organización Femenina y Asistencia Social; Mery Graña de Rivas Ugalde, Miembro del Cuerpo Consultivo de la Organización Femenina; Emma de Bedregal, Secretaria de Asistencia Social del Comando Departamental; Etefvina de Peña Cordova, Miembro del Cuerpo Consultivo; Cristina de López Villamil, Miembro del Cuerpo Consultivo; Rosa Lema Dolls de Iluck, Jefe de la Agrupación Femenina del MNR; Rosa de Sanjines, Miembro del Cuerpo Consultivo; Olga de Chávez, Miembro del Cuerpo Consultivo; Matilde Olmos de Calderon, Miembro del Cuerpo Consultivo; Lidia Guejler de Moller, Miembro del Cuerpo Consultivo; Carmela Estenssoro, Miembro del Cuerpo Consultivo; Mery A. de Mendizabal, Miembro del Cuerpo Consultivo; A. Benavides, Miembro del Cuerpo Consultivo; Hilda de Mendoza Lopez, Miembro del cuerpo Consultivo; Bertha Justiniano Cueilar, Jefe del Comando Zona Villa Paz Estenssoro (Santa Cruz); Pura Vargas M., Secretaria General Villa Paz Estenssoro (Santa Cruz).

## Guia DE CINES Y TEATROS

- UNIVERSO — Tanda y noche: YO ACUSO.
- MURILLO — Tanda y Noche: AMOR SE DICE CANTANDO.
- 6 DE AGOSTO — tanda y noche: FANTASIA.
- COLON — Tanda: LA NEGRA ANGUSTIA. Noche: ACAPULCO y LA NEGRA ANGUSTIA.
- PARIS — En las tres funciones: LA NOCHE DEL FIN DEL MUNDO.
- AVENIDA — tanda y noche: CARMEN DE LA RONDA.
- BALIVAR — Tanda y noche: EL HIJO DEL LOBO.
- ABAROA — tanda: UN CONDENADO A MUERTE SE ESCAPA y CONSPIRACION DEL SILENCIO; Noche: LA TORRE DEL PLACER.
- PRINCESA. — Tanda y noche: CUANDO LOS ANGELES NO VUELAN.
- TESLA — Tanda y noche: ESTRENO: CHAU, CHAU BAMBINA.
- MIGNON — Tanda y noche: LA PECADORA DE LA ISLA.
- ROXY Tanda y noche: QUE ME TOQUEN LAS GOLONDRINAS.
- IMPERIO — Noche: EL VALQUERO INCONOCIBLE, KRONOS EL CONQUISTADOR DEL UNIVERSO. Tanda TERROR EN ALTA MAR.
- COPACABANA — Desde las 14 horas, LA FUENTE DEL DESEO y EL JINETE DE LA TEMPESTAD. Continuación.

## CRUCIGRAMA

HORIZONTALES

- Calidad de pálido.
- Prejuicio que indica de la parte de acá.
- Natural de Arabia.
- Afronta.
- (José), actor del cine argentino ya fallecido.
- Rellenas con tierra el pie de una planta.
- Dueño y señor.
- Relativo al amor.
- Negación.
- Duración de las cosas eternas.
- Terminación que indica inferioridad.
- Terminación que se agrega a las fracciones de la unidad.
- Planta illiáca.
- Quiere, estima.
- Varieta que atraviesa un cuerpo giratorio y le sirve de sostén.
- Antemeriidiano.
- Correa afianzada en la cincha del caballo, a la cual se prende el lazo.
- Interjección de ánimo o apia.
- Caut.
- Rio.
- Rio de vancia.
- A.
- C.
- rr.
- Caldo de olla, guisado.
- Pieza de forma de circunferencia.
- Nombre de mujer.
- Escapar.
- Que tiene amistad; femenino, plural.
- Interjección de complacencia.
- Plantas compuestas, de flores azules, plural.
- Carne cocinada al tuego.
- Pun o de partiga de cada cronología particular.
- Habitante de un pueblo nómada procedente de Cáucaso, que en el siglo V invadió la Galia y luego España.
- Empaña.
- Sustancia colorante encontrada en el vino.
- Departamento de la Provincia de Selta.
- Interjección de cansancio.
- (Juan Pedro), famoso poeta alemán.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

en sociedad

MUNDO DIPLOMATICO SOCIAL

—El Embajador de Gran Bretaña y Señora de... ofrecerán el próximo... una recepción social, con motivo de recordar el natalicio de S. M. Isabel II de Inglaterra.

—Un grupo de señoras ofrecen mañana un homenaje en honor y despedida de la esposa del Embajador militar en embajada de Chile, Señora Beatriz de O... para la entrega de las medallas de la "Fuerza Aérea" y brevets de Miembro de la Fuerza Aérea de Chile a oficiales de la Fuerza Aérea de Bolivia.

—Mañana en su residencia de Calacó el Agregado Cultural de la Embajada de los EE. UU. ofrecerá un social de despedida en honor del Sr. Peter Karakitzi.

PRO HOSPITAL DEL NIÑO

—El Comité Pro-Hospital del Niño, prepara una recepción s:guida de baile, para el próximo 10 de junio, con motivo de la proclamación de la Señorita Bolivia 1961.

PRO CIUDAD DEL NIÑO

—Ha sido pos'ergada la realización de la Subasta de Pintura Nacional organizada por el Comité Pro-Ciudad del Niño, que debía llevarse a cabo ayer en la Galería Municipal.

SALA DE PRENSA

—El sábado 10, —hora 13—, será inaugurada la Sala de Prensa en la Casa de Gobierno, cedida gentilmente por el Primer Mandatario de la Nación, Dr. Víctor Paz Estenssoro, a los periodistas que cubren las informaciones a los diarios locales y agencias noticiosas del interior. Asistirán al acto representantes del cuerpo diplomático y personalidades del mundo oficial.

MATRIMONIOS

—El próximo sábado será bendecido el enlace matrimonial de la señorita María Anjelica Figueroa Aranibar, con el señor Walter Nielsen Reyes Sánchez.

—Con carácter privado se ha efectuado el enlace matrimonial de la señorita Lily Vega Weise con el señor Adolfo Justiniانو. Ambas familias pertenecen a Santa Cruz.

POR LOS SALONES

—Fue agasajada por los profesores de al Escuela Natalia Palacios, la profesora, señorita Elina Catacoca.

—Hoy será servido un cóctel en honor de la señorita Irma Méndez, con motivo de despedirla por su próximo viaje al Brasil.

SESION PUBLICA

—La Academia de la Historia celebrará mañana sesión pública en el Paraninfo de la Universidad para recibir a su nuevo socio, el profesor Vicente Donoso Torres.

DISERTACION

—El Ingeniero Henry Meot, delegado para América Latina de la Sociedad "Degremont" de Francia disertará mañana en la Facultad de Ingeniería Civil de la Universidad. La actuación tendrá lugar a las 18 y 30 horas.

DE SALUD

—Señora Carmela Téllez, muy mejorada.

—Señor Javier Méndez, recibe atención médica.

—Señorita Alicia Tejerina, en franca mejoría.

LOS QUE VIAJAN

—Profesora y folklorista Natty Pefaranda de Guillén Pinto, en misión cultural a Venezuela.

—Señor Jaime Vargas, a Potosí.

—Señorita Herclita Terán, a Buenos Aires.

—Señor Rafael Elias, de Estados Unidos de Norteamérica.

LA NOTA NECROLOGICA

—Hoy en la mañana en el Cementerio General, fueron inhumados los restos mortales del conocido historiador y periodista paceño D. Ismael Sotomayor cuyo fallecimiento ha sido muy sentido en las esferas culturales a las que estuvo vinculado.

P I L

CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO

Planta Industrializadora de Leche

mantequilla pasteurizada pura

1 LB NETA COCACAPURHA COCHABAMBA

Pruebela! y no consumirá otra MANTEQUILLA PIL pasteurizada higienica pura nacional

Locales de venta

DISTRIBUIDORA DE MANUFACTURAS NLS. AV. CAMACHO 1465 TEL. 4435

FRIAL OBRAJES OUAZA CVETO AGHERRANZO SILES 107 TEL. 7223

FRIAL COCHABAMBA ECUADOR EQ. ASPIAZU

Mantequilla Nacional Sin Margarina

# ¡'Bolívar' Despide Esta Noche a 'Gimnasia'!

## Cayó Sportsmen en Volley - Ball

ANTE la incertidumbre de la realización de la jornada de voleibol programada para anoche, contados espectadores presenciaron la fecha cumplida en la Academia de Policías y Carabineros.

En el preliminar CIMA su però por dos canchas a cero a Atipiris manteniendo en esta forma su condición de invicto en la competencia.

En el match de damas, Atlantes en partido de acciones interesantes, superó a Olímpic por tres a dos.

Finalmente Promoción 50, jugando bien y con mucho entusiasmo, infligió derrota al campeón del año pasado Sportsmen por tres chicos a dos.

La próxima jornada se cumplirá el viernes con los partidos CID La Paz—Sagrado Corazón y Olimpo JEC, partidos correspondientes al torneo femenino y en el match de varones, Heart Juniors jugará contra Olympie.

## EN LOS FRONTERONES DEL BARRIO DE MIRAFLORES

El próximo domingo habrá intensa actividad en los frontones del Barrio de Miraflores, zona de Miraflores, debiendo cumplirse partidos simultáneamente en las tres canchas de acuerdo al rol preparado por la Asociación local de Pelota Vasca.

El programa es el siguiente: Frontón No. 1.— Delegado de Carcha Sr. Germán Maceda.

Horas 8.30.— 3a. Div. Serie C. Gran Poder vs. Millonarios.

Horas 9.30.— 3a. Div. Serie A. Huracán Abaroa vs. Chaco Petrolero.

Horas 10.30.— 2a. Div. Serie A. Alquile vs. Simón Bolívar A.

Horas 11.30.— 1a. División

Estrella Roja vs. New Player.

Frontón No. 2.— Delegado de Cancha Sr. Raúl Peña loza.

Horas 8.30.— 4a. Div. Serie A. Joaquín Maldonado vs. Alquile.

Horas 9.30.— 3a. Div. Serie B. Los Maestros B vs. Sumack Chachas.

Horas 10.30.— 3a. Div. Serie D. San Cristóbal B. vs. Fluminense.

Horas 11.30.— Guardia de Honor. San Cristóbal vs. 25 de Mayo.

Frontón No. 3.— Delegado de Cancha Sr. Guillermo Banda.

Horas 8.30.— 4a. Div. Serie F. Hugo Closs B. vs. Club Universitario A.

Horas 9.30.— 4a. Div. Serie D. Hiska Nacional vs. I.N.V.

Horas 10.30.— 4a. Div. Serie C. C. Nal. de Bomberos vs. Sumack Chachas.

Horas 11.30.— 4a. Div. Serie E. New Player vs. Los Maestros B.

## Ledezma, Camacho y Di Meglio Reforzarán a los Platenses

LA PESAR de la reciente evi-

denenciado en la última jornada, por el conjunto platense, no ha sido evidente el poco interés que ha despertado en estos últimos días la presentación del conjunto de Gimnasia y Esgrima de La Plata.

En primer término se había anunciado a Always Ready para despedir a los visitantes y posteriormente se cambió de criterio arreglando con el Club Bolívar para que sus hombres enfrentaran en match de desempate a los platenses en la jornada nocturna de hoy a efectuarse en el Estadio Hernando Siles.

Cremos muy sinceramente que los organizadores de la temporada cometieron un grave error al haber fijado los precios exageradamente altos para una presentación de Gimnasia y Esgrima. A todo esto se sumó el bajis-

mo rendimiento de los jugadores en la segunda fecha, un 40 por ciento, indicativamente que la primera intención de Gimnasia y Esgrima, con muy poca voluntad de fe, a los aficionados y perjudicó mayormente al club auspiciador, pues los aficionados entendiendo que el segundo encuentro sería de características similares preferiría quedarse en casa y seguir por la rinde las incidencias del match.

Para el encuentro de esta noche se han rebajado las calidades y el partido se pinta prometedor.

El cuadro celeste presentará en su alineación a Camacho, Ledezma y Di Meglio en calidad de refuerzos.

En el preliminar jugarán los juveniles de Bolívar y The Strongest.



Vanguardia de Chaco integrada por Aramayo, Maldonado, Flores, Ayala y Castillo. El cuadro petrolero enfrentará el domingo al campeón Municipal.

## Pentagonal de basquet en Medellín

LIMA, 7 (AFP).— El basquetbol peruano, accediendo a una invitación de la Federación Colombiana de ese deporte, participará en la segunda quincena del mes de julio en Torneo Pentagonal internacional que se realizará en la ciudad de Medellín, Colombia.

Los otros países que tomarán parte en ese certamen son, a parte de Colombia, Panamá, Venezuela y Ecuador.

El torneo sería una preparación para el Bolivariano de Basquetbol de 1961.

Los otros países que tomarán parte en ese certamen son, a parte de Colombia, Panamá, Venezuela y Ecuador.

El torneo sería una preparación para el Bolivariano de Basquetbol de 1961.

Los otros países que tomarán parte en ese certamen son, a parte de Colombia, Panamá, Venezuela y Ecuador.

El torneo sería una preparación para el Bolivariano de Basquetbol de 1961.

Los otros países que tomarán parte en ese certamen son, a parte de Colombia, Panamá, Venezuela y Ecuador.

El torneo sería una preparación para el Bolivariano de Basquetbol de 1961.

Los otros países que tomarán parte en ese certamen son, a parte de Colombia, Panamá, Venezuela y Ecuador.

El torneo sería una preparación para el Bolivariano de Basquetbol de 1961.

Los otros países que tomarán parte en ese certamen son, a parte de Colombia, Panamá, Venezuela y Ecuador.

El torneo sería una preparación para el Bolivariano de Basquetbol de 1961.

Los otros países que tomarán parte en ese certamen son, a parte de Colombia, Panamá, Venezuela y Ecuador.

El torneo sería una preparación para el Bolivariano de Basquetbol de 1961.

Los otros países que tomarán parte en ese certamen son, a parte de Colombia, Panamá, Venezuela y Ecuador.

El torneo sería una preparación para el Bolivariano de Basquetbol de 1961.

Los otros países que tomarán parte en ese certamen son, a parte de Colombia, Panamá, Venezuela y Ecuador.

El torneo sería una preparación para el Bolivariano de Basquetbol de 1961.

Los otros países que tomarán parte en ese certamen son, a parte de Colombia, Panamá, Venezuela y Ecuador.

El torneo sería una preparación para el Bolivariano de Basquetbol de 1961.

Los otros países que tomarán parte en ese certamen son, a parte de Colombia, Panamá, Venezuela y Ecuador.

El torneo sería una preparación para el Bolivariano de Basquetbol de 1961.

Los otros países que tomarán parte en ese certamen son, a parte de Colombia, Panamá, Venezuela y Ecuador.

El torneo sería una preparación para el Bolivariano de Basquetbol de 1961.

Los otros países que tomarán parte en ese certamen son, a parte de Colombia, Panamá, Venezuela y Ecuador.

El torneo sería una preparación para el Bolivariano de Basquetbol de 1961.

## LA LIGA OBRERA APLICA SANCIONES

la tarde DEPORTIVA

JUEVES, 8 DE JUNIO DE 1961

## En la Asociación Obrera

LA ASOCIACION Deportiva Obrera de La Paz alberga en su seno gran cantidad de clubes afiliados que participan en las competencias de futbol y basquetbol, torneos que se disputan en un marco de gran entusiasmo en los campos deportivos ubicados frente al Parque Triangular de Miraflores.

Los sábados y domingos, así como días feriados, se advierte gran animación y entusiasmo. La entidad que encabeza el señor Eduardo Gutiérrez Heredia, cuenta con personeros responsables y capaces que se han propuesto intensificar las actividades deportivas de la Liga a la par que mejorar las condiciones del Estadio de la institución. Tanto en uno como en otro aspecto ya se han dado algunos pasos realmente efectivos. Sin embargo, de acuerdo a nuestra propia observación y a lo expresado por algunos dirigentes de clubes afiliados, hay algo que falla. Nos referimos concretamente a la falta de responsabilidad de parte de algunos integrantes del directorio y de miembros de los diversos comités de la Asociación a las reuniones, lo que muchas veces crea problemas que perjudican el normal desenvolvimiento de las actividades de la entidad. Felizmente en su última reunión la Asociación Deportiva Obrera acordó sancionar a los clubes que han brillado por su ausencia en las últimas jornadas, ha impuesto castigos a varios jugadores por agresiones y juego brusco y ha resuelto aplicar medidas drásticas a dirigentes que no cumplen como corresponde sus respectivas obligaciones. En cambio se ha descuidado el aspecto concerniente a los árbitros de la institución. En las últimas fechas muchos de los funcionarios designados para el control de los partidos no se han hecho presentes y se ha tenido que recurrir a personas de buena voluntad para controlar el juego. Se impone pues que el directorio de la Asociación exija al Comité de Árbitros tome las medidas que el caso aconseja para normalizar las actividades del Colegio de Referentes, tanto para mejorar las condiciones técnicas de sus funcionarios como para exigirles puntual asistencia a los partidos para los cuales son designados.

A la espera de que tal deficiencia sea subsanada de inmediato prometemos volver sobre el particular.

## EL TORNEO INTERNACIONAL DE FUTBOL EN NUEVA YORK

MONTREAL, 8 (AFP).— El torneo internacional de futbol de Nueva York, algunos de cuyos partidos se disputan en Canadá, prosiguió anoche en Montreal con el encuentro del equipo escocés Kilmarnock y del canadiense que terminó con empate a uno. Después de este encuentro, la clasificación del torneo es la siguiente:

- 1.— New York América 5 partidos 8 puntos.
- 2.— Evdauk Inglaterra 3 partidos 6 puntos.
- 3.— Karlsruhe (Alemania) y Kilmarnock (Escocia) 4 partidos, y 4 puntos.
- 4.— Bangú (Brasil) y Besiktas (Turquía) 4 partidos 3 puntos.
- 5.— Concordia (Canadá) 5 partidos 3 puntos.
- 6.— Dinamo de Bucarest 3 partidos 1 punto.

## INTENSA ACTIVIDAD EN LA ASOCIACION OBRERA

LA ASOCIACION Deportiva Obrera de La Paz vivió partidos de futbol y basquetbol para el sábado y domingo próximos. El rol es el siguiente:

**SABADO 10**

Horas 14.— Tercera.— Tunnupha—Río Platense. Arb. Walter Calderón.

Horas 15.— Segunda A.— Deportivo Cisnes — Dep. yo. Arb. Carlos Barboza.

Horas 16.— Segunda A.— Deportivo Hansa — Deportivo Naviana. Arb. F. Villavicencio.

Horas 17.— Segunda A.— Costa Rica — Dep. Pilecoma. Arb. Carlos Barboza.

Delegado de mesa del club 21 de Marzo.

**DOMINGO 11**

Horas 7.50.— Segunda C. Villa Salomé—Santiago de Machaca. Arb. C. Barboza.

Horas 9.— Segunda B.— Atl. Mendoza — Hospital A. ce. Arb. D. Serells.

Horas 10.— B. Dep. Catorra — Dep. Wagner. Arb. C. Barboza.

Horas 11.— Serie B. Atl. Miraflores — Atl. Diamantes. Arb. D. Serells.

Horas 12.— Serie B. Villa Santiago — Carpinteros Unidos. Arb. B. Cortez.

Horas 13.— Serie A. 25 de Mayo — Atlético Belenense. Arb. L. Cordero.

Horas 14.— Tercera. New Players — Rampla Boys. Arb. M. Guzmán.

Horas 14.45.— Primera Asc. Dep. Alquileres — San Cristóbal. Arb. J. Zárate.

Horas 16.10.— Primera Honor: Villa Imperial — Pichincha. Arb. S. Blanco.

Delegados de Mesa: Por la mañana Club 25 de Mayo Tard: Macdonald.

Directores de Turno: Teófilo Jiménez y Bernabé Orihuela.

Rol de partidos de Basket Ball.

**SABADO 10**

Horas 14.— 2a. Div. Intendencia — Centro Claret. Arb. ADIC.

Horas 14.40.— 2a. Div. Estrellas Brasil — Colegio Ingavi. Arb. CID. Canes.

Horas 15.20.— 1a. Div. A. D.I.C. vs. Club San Ignacio. Arb. Intendencia Ejercito.

Horas 16.— 1a. Div. CID. Canes vs. Thunupa. Arb. Estrellas del Brasil.

**DOMINGO 11**

Horas 9.— 2a. Div. Always Junior vs. Puño de Oro. Arb. Frat. Nayjama.

Horas 9.40.— 2a. Div. Imperial Charcas vs. Ready Boys. Arb. Club Nal. Ayata.

Horas 10.20.— 1a. Frat. Nayjama vs. Quilmes. Arb. Always Juniors.

Horas 11.— 1a. Club Nal. Ayata vs. Thunupa. Arb. Imperial Charcas.

Apuntador: Club Atlético Quilmes.

Cronometrista: Deportivo Thunupa.

Fiscal Gral. R.P. Ernesto Rojas Rodriguez.

## Por la Ruta de Chile...

PARIS, 6 (AFP).— Queremos de Colombia lo simbolizaron aquí, en varios clubes, los ases del famoso cuadro de los "Millonarios", con sus Pederneira, Rossi, Di Stefano.

Ahora merced al triunfo ante el Perú se habla de la selección nacional, de su "maravilla" Gamboa, que según el autor del artículo publicado en este periódico, Ni ka Forero Nougues, asombrar a propios y extraños en las justas chilenas de 1962.

Seguro que esta crónica, ilustrada con fotos del "maravilla" Gamboa de la selección Nacional de Colombia alentará a los futbolistas colombianos.

Las huestes de Pederneira, sin embargo, tienen cierto temor mal disimulado de relación a los poderosas formaciones que pueden presentar los equipos de Brasil, Argentina, y Uruguay que actuarán cerca de casa y a los propios chilenos que jugarán no cerca sino en su propia casa.

Los especialistas recuerdan que ahora tras los líos con la FIFA el futbol colombiano incluyó su lento periodo de recuperación y que en las eliminatorias previas del mundial de 1958 cerró el paso al Uruguay mediante un empate logrado en Bogotá que permitió a Paraguar ser la revelación iberoamericana del último campeonato del mundo.

Precisamente, lo que temen en Europa, es que los colombianos sean la revelación de la próxima disputa de la Copa Jules Rimet en la que los cuadros del viejo continente enfrentarán a una falange latinoamericana de seis conjuntos perfectamente ambientados y cuatro de los cuales se preparan ya tranquilamente con la clasificación en el bol-illo.

Sea Puntual ATL. COLON.— Cita a entrenamiento a sus jugadores de segunda y tercera para el próximo domingo a las 6.30 en la cancha Bolívar.

AMERICA.— Cita a sus jugadores hacer e presentes el sábado a las 13.30 en la cancha Bolívar para sostener un encuentro por el torneo oficial.

FUE aplazada para la próxima semana la legada del pugilista paraguayo Juan Rolón.

EL PUGILISTA brasileño Eder Joffré, campeón mundial de peso gallo se medirá próximamente con el venezolano Ramón Arias.

EL EQUIPO de futbol Can do Rio, del Brasil, derrotado en Suecia a un combinado de Baastad por la cuenta de nueve goles a cero.

El argentino Alejandro Lavante combatirá el 29 de este mes contra Monroe Raliff en el Civic Auditorium de San Francisco.

POR LA disputa del título mundial de la categoría medio pesado el italiano Giulio Rinaldi enfrentará el próximo sábado al campeón Archie Moore.

EL conjunto futbolístico del Gremio de Porto Alegre superó en Copenhague al combinado dinamarqués por tres goles a cero.

El señor Arnulfo Peñaloza encabeza la nueva directiva del club Deportivo Popular.

GIMNASIA y Esgrima se presentará en Cochabamba el próximo domingo enfrentando a Wilsterman.

FUE aplazada para la próxima semana la legada del pugilista paraguayo Juan Rolón.

EL conjunto futbolístico del Gremio de Porto Alegre superó en Copenhague al combinado dinamarqués por tres goles a cero.

El señor Arnulfo Peñaloza encabeza la nueva directiva del club Deportivo Popular.

GIMNASIA y Esgrima se presentará en Cochabamba el próximo domingo enfrentando a Wilsterman.

FUE aplazada para la próxima semana la legada del pugilista paraguayo Juan Rolón.

EL conjunto futbolístico del Gremio de Porto Alegre superó en Copenhague al combinado dinamarqués por tres goles a cero.

El señor Arnulfo Peñaloza encabeza la nueva directiva del club Deportivo Popular.

GIMNASIA y Esgrima se presentará en Cochabamba el próximo domingo enfrentando a Wilsterman.

FUE aplazada para la próxima semana la legada del pugilista paraguayo Juan Rolón.

EL conjunto futbolístico del Gremio de Porto Alegre superó en Copenhague al combinado dinamarqués por tres goles a cero.

## BOLETIN OFICIAL

Médicos de Turno Dres. Angel Carrasco y René Borhiques.

(Nocturno) ESTADIO HERNANDO SILES. Delegado de Cancha Sr. José Zapata.

Horas 18.— Infantil. Oratorio Domingo Savio vs. Always Ready. Arb. Juan Bernal. Jueces de Línea: Belisario Cortez, Jaime Zeballos.

Horas 19.— Juvenil A. The Strongest vs. Bolívar. Arb. Alberto Ugarte. Jueces de Línea: Max Saravia, Guillermo Prieto.

Horas 20.50.— Internacional. Gimnasia y Esgrima vs. BOLIVAR. Arb. Arturo Ortbé. Jueces de Línea: Alberto Alarcón, Arturo Fernández.

Cartelera del Futbol Oficial

Día Sábado 10 de junio. Estadio Mariscal Braun: Delegado de Cancha Sr. Walter Salazar M.

Hs. 15.15 Segunda Div. A. The Strongest vs. 31 de Octubre Arb. Víctor Miranda.

Hs. 16.15 Segunda Div. A. Always Ready vs. Primero de Mayo Arb. Luis Arenas.

Día Sábado 10 de junio Estadio Litoral Delegado de Cancha Adán Jimenez Inda.

Hs. 14.00 3ra. Div. D. V. Copacabana vs. Atl. Unión Arb. Mario Aquino.

Hs. 15.10 3ra Div. E. Sopocachi vs. Kantuta Arb. José A. Rocha.

Hs. 16.20 3ra. Div. F. Achacachi vs. Junín Arb. Belisario Cortez.

Día Sábado 10 de junio Estadio Bolívar Delegado de Cancha Alfredo S. Andrade.

Hs. 14.00 1ra. Asc. 16 de Noviembre vs. América Arb. Floriberto Garcia.

Hs. 16.00 1ra. Asc. Atlético Nacional vs. 16 de Julio Arb. Gilberto Aguilar.

Día Domingo 11 de junio Estadio Litoral Delegado de Cancha Sr. Antonio Reyes.

Hs. 8.50 3ra. Div. A. Porvenir vs. Ecuador Arb. Andrés Ovalle.

Hs. 10.00 3ra. Div. C. Brasil vs. Huayna Potosí Arb. Francisco Ticona.

Hs. 11.10 2da. A White Star vs. Hiska Nacional Arb. Juan Bernal.



Cuando Minoyan, ya había reemplazado a Gerónimo se registró esta incidencia en la que Ramirez aparece cabecceando. El envío pasó por encima del travesaño. Completa la escena el árbitro Jaime Flores y junto al otro poste Flasch Jordán, colega de nuestro reporter gráfico Nils Valle.